ALCATEL

Temporis 05

Telephone User's Guide

ENGLISH

Introduction

Your Caller ID phone stores and displays specific information, provided by your local telephone company, to subscribers of Caller ID or similar caller identification services. Your Caller ID phone enables you to:

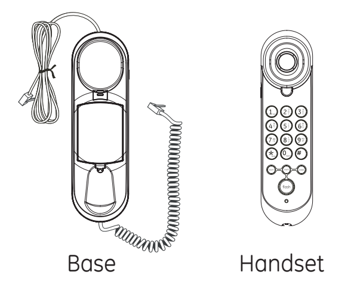
- Identify callers before you answer the phone.
- View the time and date of each incoming call.
- Record up to 60 Caller ID messages sequentially.
- Know who called while you were away.

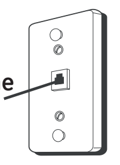
To get the most from your new phone, we suggest that you take a few minutes right now to read through this user's guide.

Before You Begin

Parts Checklist

Make sure your package includes the following items:





Telephone Jack Requirements

To use this phone, you need an RJ11C type modular telephone jack, which might look like the one pictured here, installed in your home. If you don't have a modular jack, call your local phone company to find out how to get one installed.

Important Installation Information

> **CAUTION:** Disconnect the phone cord from the wall outlet before installing or replacing the batteries.

- Never install telephone wiring during a lightning storm.
- Never touch non-insulated telephone wires or terminals, unless the telephone line has been disconnected at the network interface.
- Use caution when installing or modifying telephone lines.
- Never install telephone jacks in wet locations unless the jack is specifically designed for wet locations.

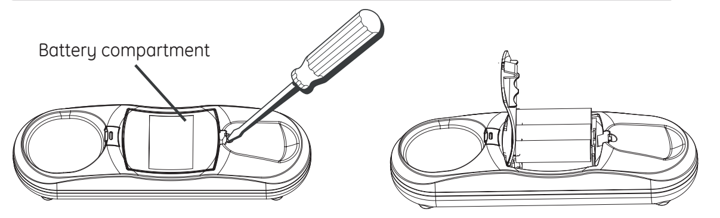
Installing the Batteries

> **IMPORTANT:** You will have approximately 60 seconds to replace the batteries before the memories stored in the handset are lost. Please read the instructions before replacing the batteries and have the batteries ready to be inserted beforehand. As a precaution, you may want to write down any stored information you do not want erased.

Your Caller ID phone uses 3 AA-size alkaline batteries for receiving and storing Caller ID records and for the numbers you use for memory dialing.

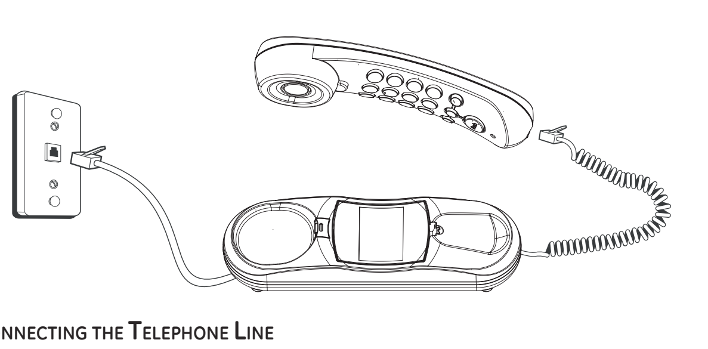
1. If both the straight and coiled line cords are already connected, disconnect them from the base unit. Place the handset aside.
2. Use a ballpoint pen or other tool to open the battery compartment door.
3. Insert 3 AA-size alkaline batteries (not included) as shown on the diagram inside the compartment.
4. Replace the battery compartment door.
5. Re-attach the line cords to the unit and check your memory locations. If installation takes longer than 60 seconds, you should re-set your memory locations.

> **IMPORTANT:** If you're not going to use the telephone for more than 30 days, remove the batteries because they can leak and damage the unit.



Installing the Phone

Choose the best location to install your telephone. Your telephone should be placed on a level surface, such as a desk or table top, or you may mount it on the wall.



Connecting the Telephone Line

1. Plug the coiled cord into the jack on the handset.
2. Plug the long straight line cord into a modular wall telephone jack.
3. Set the RINGER switch on the base to HI.

🔔 = HI - Sound will be loudest.
🔔 = LOW - Sound will be lower.
🔕 = OFF - Telephone will not ring.

4. Place the handset in the cradle.

> **NOTE:** The unit is properly installed if you pick up the handset and hear the dial tone. Otherwise, recheck all the installation steps.

Model Temporis 05-CE
00030414 (Rev.0 E/R/P/G/F)
09-39
Printed in China

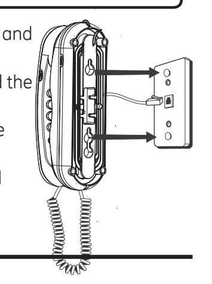
THOMSON
Thomson Telecom
46 quai Alphonse le Gallo
92100 Boulogne Billancourt
France
www.thomson-asia.com.hk

Alcatel logo and Alcatel name are trademarks of Alcatel and used under license by Thomson Telecom.

Wallmounting the Phone

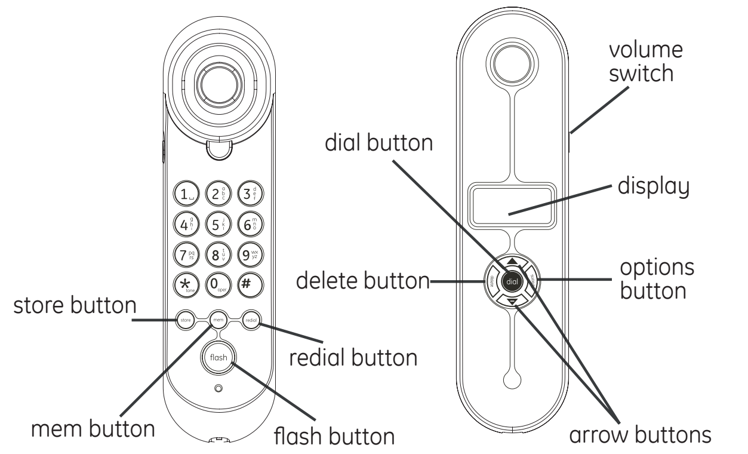
Your telephone may also be mounted on the wall (wall plate not included).

> **NOTE:** To prevent the handset from falling out of the cradle while the phone is hanging on the wall, you must reverse the handset hook (located on the base).



1. Push the handset hook up and out with your thumb, turn it over, and replace it in the slot on the base.
2. Feed the line cord through the groove and wrap the cord around the track on the bottom of the base.
3. Feed the line cord through the groove on the opposite side of the track, and plug the end into the modular telephone jack.
4. Slip the mounting holes (on the bottom of the base) over the wall plate posts and firmly slide the unit down into place.

Handset Layout



Setting Up the Caller ID Menu

> **IMPORTANT:** Do not plug the telephone into the wall jack while setting up the Caller ID menu because an incoming call may invalidate the information not yet saved.

1. Place the handset in the cradle on the base.
2. Press the options button. SET 1 DATE appears in the display.
3. Press either ▲(+) or ▼(-) button to scroll among the 5 menu screens, which are:
   SET 1 DATE
   SET 2 CODE (default is ----)
   SET 3 T-P
   SET 4 FLASH (default is 600)
   SET 5 LCD (default is 3)

> **NOTE:** You may press delete button anytime to exit the Set Up menu. If no buttons are pressed within 20 seconds, the phone automatically exists the Set Up menu and returns to the NO CALLS summary screen.

Setting Date/time

This adjustment the Caller ID date/time.

1. To enter the options menu, press the options button. SET 1 DATE appears.
2. Press the options key to show the current setting of year.
3. Press the ▲(+) or ▼(-) keys to adjust the 1st digit, then press options to advance to next digit.
4. After set year, press the options key to set the month.
5. If you are adjusting 1 st to 9 th month straightaway press options key after year adjustment. If you are adjusting 10 th to 12 th month (two digit month), first press ▼(-) key (after the adjustment of year setting) and sudden first digit of 10 th to 12 th month will appear and flashing, then adjust the second digit of month with ▲(+) or ▼(-) key.
6. Repeat step 3 and 4 to set the day, hour and minute.
7. Press options button again to store the value.

The date and time will be updated, every time a FSK Caller ID message has been received If a DTMF Caller ID has been received, then it will get the date and time fromthe system clock of the phone.

> **NOTE:** The phone return idle mode if no key has been pressed for 20 seconds or press DELETE before the completion of the current operation, the phone will time out and return to the idle mode without changing the current time.

Setting the Local Area Code

The Caller ID unit uses the programmed area code to determine the number format to display when a valid Caller ID signal is received.

1. To enter the options menu, press the options button. SET 1 DATE appears.
2. Press the ▲(+) or ▼(-) arrow button until SET 2 CODE appears.
3. Press the options button to show the current local area code. The default is----. The first digit flashes, indicating it is ready to accept the area code entry.
4. Press ▲(+) or ▼(-) arrow button to choose 0-9 for the first digit.
5. When the desired number is flashing, press the option button to advance to the next digit.
6. Repeat steps 4 and 5 until all the digits for your area code are correct.
7. Press options again to store the local area code.

> **NOTE:** If you make a mistake, you can simply repeat the previous steps until your area code is set.

Setting the dialing mode

1. To enter the options menu, press the option button SET 1 DATE appears.
2. Press ▲(+) and ▼(-) arrow button until SET 3 T-P
3. Press the option button to show (tONE)
4. Press the ▲(+) and ▼(-) arrow button to change PULSE mode.
5. Press options button again to store the value.

To set the Flash time

You can set the FLASH time from: 100ms / 300ms / 600ms .
It allows to adjust the flash time. The default setting is 600ms.

1. To enter the options menu, press the options button, SET 1 DATE appears.
2. Press the ▲(+) or ▼(-) arrow button until SET 4 FLASH appears.
3. Press the options button to show FLASH 600(Default Selfing).
4. Press the ▲(+) or ▼(-) arrow button to change the value (600ms, 300ms or 100ms).
5. Press options button again to store the value.

Setting the LCD Contrast

This adjustment allows you to adjust the contrast and viewing angle of the display.

1. To enter the options menu, press the options button. SET 1 DATE appears.
2. Press the ▲(+) or ▼(-) arrow button until SET 5 LCD appears.
3. Press the options button to show the current contrast setting. There are 5 levels of contrast, with the default set to 3.
4. To decrease the contrast, press the ▼(-) arrow button. To increase, press the ▲(+) arrow button.
5. Press options again to store the contrast setting.

Telephone Basics

Adjusting the Volume

You may control the listening level with the VOLUME switch, which has three levels (HI, MI,LO). It remains at the last level set until you change it.

Redialing a Number

If you want to call the last number you dialed again (up to 32 digits), use the redial feature.

1. Pick up the handset.
2. Press the redial button.
3. The last number called is automatically redialed.

Memory

Before you store a telephone number in memory, make sure the dialing mode is correctly set for the type of service you have. The default dialing mode is tone (touch-tone), so if you have pulse (rotary) service, you must first change the dialing mode. See "To Set the Dial Mode." The following buttons can be stored into any memory location: 0-9.

Storing Frequently Called Numbers

1. Pick up the handset.
2. Press the store button.
3. Use the handset number keys to enter the telephone number (up to 16 digits).
4. Press the store button.
5. Push the desired memory location button and press the store button.
6. Hang up the handset.

> **NOTE:** If you make a mistake, use the delete button to delete wrong digits.

Changing a Stored Number

Repeat the storage sequence above. The new number replaces the old number at the memory location.

Erasing a Stored Number

1. Press the Dial Button.
2. Press ▲(+) or ▼(-) button to choose the memory location to be erased.
3. Press delete key and LCD show "DELETE". Press DELETE to confirm.

Dialing Frequently Called Numbers

1. Pick up the handset and press the mem button or press the dial button.
2. Press 0-9 for the memory location. The number dials automatically.

OR

1. Press dial button while the handset is still in the cradle.
2. Press the review button for the desired memory location, lift the handset and the umber dials automatically.

Reviewing Numbers Stored in Memory

1. Press the dial button.
2. Press ▲(+) or ▼(-) for the memory location. The number shows on the display.

Copy Caller ID Memory to User Memory

1. Pickup the handset.
2. Press the store button.
3. Press either ▲(+) or ▼(-) to display the number you want to copy.
4. Press the store button.
5. Press 0-9 for the memory location. The display flashes if the memory location is occupied.
6. Press store to save.
7. Press the hook switch to exit.

Storing a Pause in Memory

The redial button has dual functionality. It becomes a pause button if the store button is pressed first. It is valid only when storing a number into memory. Use the redial button to insert a pause when a delay is needed in an automatic dialing sequence.
For example, when you must dial a 9 to get an outside line, or when you enter codes to access your long distance company.

You may need to adjust the length of the pause. It can be adjusted from 1 to 9 seconds. The default setting is 4 seconds.

1. Pickup the handset.
2. Press the store button.
3. Press the redial button.
4. Press 1-9 (1 = 1 second, 2 = 2 seconds, etc.)
5. Press store again.
6. Press the flash button or the hook switch to exit.

Using Flash

This feature is used to activate customer calling services available through your local phone company, such as Call Waiting. If you subscribe to any of these services, please refer to the phone company's instructions on how to use flash.

To answer an incoming call while having a conversation:

- After you hear the Call Waiting tone, press and release the flash button. The first call is placed on hold while the second call can be answered.

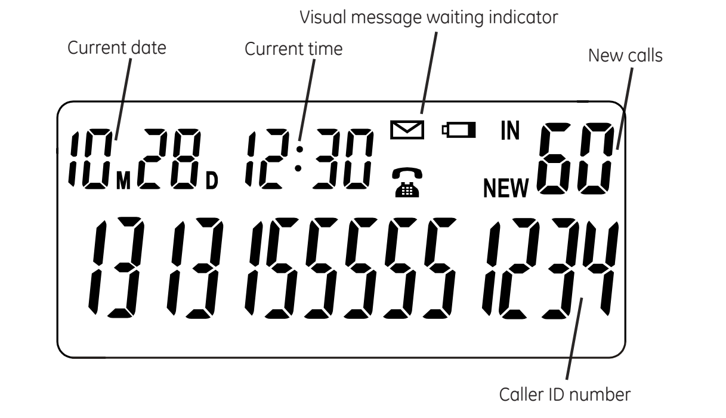
To return to your first call and put the second call on hold:

- Press and release flash again. The first call can continue while the second call is put on hold.

Using Temporary Tone Dialing

If you have pulse service, you can temporarily change from pulse to tone service. After dialing the telephone number, press and release the *TONE button on the telephone. This allows access to phone services that require a tone, such as banking and long-distance services. After you hang up the handset, the telephone automatically returns to pulse service.

Caller ID (CID) Features



Summary Screen

The Summary Screen shows the current time, current date, and number of new calls to be reviewed. It displays until any button is pressed. Within 60 seconds of receiving a new call, the Summary Screen displays.

Receiving and Storing CID Records

This unit receives and displays CID information transmitted by your local phone company. This information can include the phone number, date, and time. The unit stores up to call records for later review. When the memory is full, a new call record automatically replaces the oldest call record in memory. NEW shows in the display for call records received which have not been reviewed.

Reviewing CID Records

- Press either the ▲(+) or ▼(-) down button to view the newest call record.
- Press the ▼(-) button to scroll through the call records from the most recent to the oldest.
- Press the ▲(+) button to scroll through the call records from the oldest to the newest.
- When all of the messages have been viewed, appears --End-- in the display.

Deleting Call Records To Delete an Individual Call

When reviewing calls, you may delete an individual call by pressing the delete button once. The display will show "DEL ONE" Press delete button again fo confirm the delete.

To Delete All Calls

1. When reviewing calls, you may delete all calls by pressing and holding the delete button for more than 4 seconds. DEL ALL? appears in the display.
2. Press delete again to confirm.

Dialing Back

When reviewing Caller ID records, you may dialback the phone numbers shown on the display by pressing the dial button.

If you programmed your local area code in the setup menu

1. Use the ▲(+) and ▼(-) buttons to scroll to the number you want to dial.
- If you see a number with 7 digits (i.e. 555-1234), then the call was received from within your area code. However, this does not guarantee the call is a local call.
- If you see a number with 11 digits (i.e. 1-234-555-1234), then the call received was not from your area code.
2. Press the dial button, a 10 second timer also starts in the upper right side of the display, letting you know the time remaining until the unit returns to the Summary Screen. If you adjust the number to be dialed, the timer automatically resets itself.
3. To adjust the phone number.
4. To dial the displayed number, pick up the handset before the timer reaches 0.

If you did not program your local area code in the setup menu

1. Use the ▲(+) and ▼(-) buttons to display the number you want to dial. You will only see digit numbers (i.e. 234-555-1234).
2. See steps 2 through 4 in the above section to complete the dialback sequence.

> **NOTE:** IF PICKUP PHONE shows on the display, no other changes to the number can be made. The information sent from the telephone company is known to be a valid number to dial back (available only in limited areas). Once you pickup the phone, the number is automatically dialed.

Visual Message Waiting Indicator

When you have a message in the centralized voice mail system, this indicator will be lit. you need to contact your services provider for more details.

Caller ID Display Messages

The following special messages indicate the status of a message or the unit:

▭ Battery power level is low. Please replace the batteries as soon as possible in order to maintain Caller ID operation.

Troubleshooting Tips

No dial tone

- Check all cabling to make sure that all connections are secure and not damaged.
- Check the hook switch: Does it fully extend when handset is lifted from cradle?

No display

- Replace batteries.
- Make sure the batteries are properly installed.

No information is shown after the phone rings

- In order to receive Caller ID records, you must subscribe to the standard name and number Caller ID service available through your local telephone company.
- Be sure to wait until the second ring before answering.

Phone does not ring

- Make sure ringer switch is set to HI.
- You may have too many extension phones on your line. Unplug some extension phones.
- Check for a dial tone. If there is no dial tone see solutions for "No dial tone."

Other party cannot hear you

- Make sure phone cord is securely plugged in.
- Make sure extension phones are on the hook at the same time you're using the phone. It is normal for the volume to drop when additional extension phones are used at the same time.

Cannot dial out

- Make sure the T/P dialing mode is set to the type of phone service you are subscribed to.

"WEEE" Weight: 0.361 kg

Used equipment must be disposed of in compliance with current environmental protection regulations. You should return it to your reseller or dispose of it in an approved recycling centre.

THOMSON

CE

DECLARATION OF CONFORMITY

According the disposition of the directive 1999/5/EC of the European parliament and of the council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity.

We
Thomson Telecom
46, quai A. Le Gallo
92648 Boulogne Cedex
France

declare under our sole responsibility that the product Alcatel Temporis 05

to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s) provided that it is installed, maintained and used in the application for which it is made, with respect of the " professional practices " relevant installation standards and manufacturer's instructions :

- EN 60950-1 (2001) + A11 (2004)
- EN 55022 (2006) + A1 (2007)
- EN 55024 (1998) + A1 (2001) + A2 (2003)

Boulogne, September 22, 2009

Didier GOUJARD
Market Development Director, CNS Europe, Middle East and Africa

ROMANA

INTRODUCERE

Telefonul dumneavoastră cu identitate apelant memorează şi afişează informaţii specifice, furnizate de compania dumneavoastră locală de telefonie, abonaţilor la serviciului Identitate Apelant sau la servicii asemănătoare de identificare a apelantului.

Telefonul vă permite:

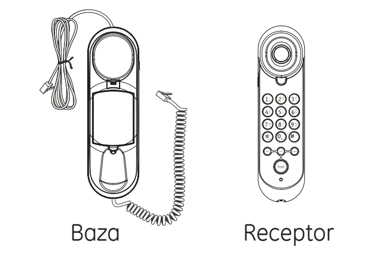
- Să identificaţi apelanţii înainte de a răspunde.
- Să vizualizaţi ora şi data fiecărui apel recepţionat.
- Să memoraţi până la 60 mesaje de identitate apelant succesiv.
- Să ştiţi cine v-a sunat în absenţă.

Pentru a utiliza din plin telefonul, vă sugerăm să luaţi o pauză de câteva minute chiar acum pentru a citi de la un capăt la altul manualul utilizatorului.

ÎNAINTE DE A ÎNCEPE

LISTA DE PIESE

Verificaţi dacă în pachetul livrat există următoarele:



CONDIŢIILE JACULUI TELEFONIC

Pentru a folosi acest telefon, aveţi nevoie de un jac telefonic modular de tip RJ11C,
care arată ca în imaginea de mai sus, instalat acasă la dvs.
Dacă nu dispuneţi de jac modular, sunaţi-vă compania locală de telefonie pentru a obţine informaţii despre cum vă puteţi instala unul.

INFORMAŢII IMPORTANTE DESPRE INSTALARE

> **ATENŢIE:** Deconectaţi cablul de telefon de la mufa din perete înainte de a instala sau înlocui bateriile.

- Nu instalaţi niciodată cablurile de telefon în timpul unei furtuni cu trăsnete.
- Nu atingeţi niciodată cabluri sau mufe de telefon neizolate, decât dacă aţi deconectat linia telefonică de la reţea.
- Aveţi grijă când instalaţi sau modificaţi liniile telefonice.
- Nu montaţi niciodată jacuri telefonice în locaţii umede decât dacă jacul a fost special conceput pentru locaţii umede.

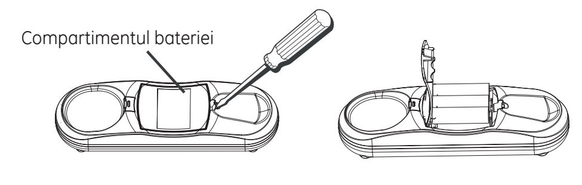
INSTALAREA BATERIILOR

> **IMPORTANT:** Veţi avea la dispoziţie aproximativ 60 secunde pentru a înlocui bateriile înainte ca memoria telefonului să se şteargă. Vă rugăm să citiţi instrucţiunile înainte de a înlocui bateriile şi să aveţi la îndemână pregătite bateriile pentru o înlocuire rapidă. Ca o măsură de precauţie, e bine să scrieţi orice informaţie memorată pe care nu doriţi să o pierdeţi.

Telefonul este prevăzut cu 3 baterii alcaline de mărime AA pentru primirea şi memorarea intrărilor de identitate apelant cât şi pentru numerele pe care doriţi să le folosiţi pentru apelări din memorie.

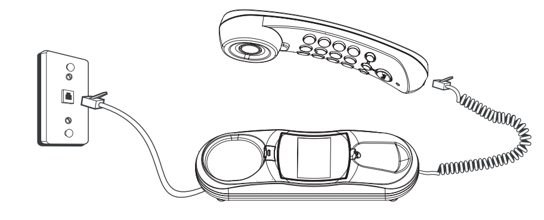
1. Dacă ambele fire de telefon, cel drept şi cel buclat, sunt deja conectate, scoateţi-le din unitatea de bază. Puneţi receptorul deoparte.
2. Folosiţi o peniţă cu vârf bombat sau altă unealtă pentru a deschide uşiţa de la compartimentul bateriei.
3. Introduceţi 3 baterii alcaline de mărime AA (care nu sunt incluse în pachetul livrat) conform diagramei dinăuntrul compartimentului.
4. Înlocuiţi uşiţa de la compartimentul bateriei.
5. Ataşaţi la loc liniile telefonice la unitate şi verificaţi locaţiile de memorie. Dacă instalarea durează mai mult de 60 secunde, trebuie să resetaţi locaţiile de memorie.

> **IMPORTANT:** Dacă nu veţi folosi telefonul mai mult de 30 zile, scoateţi bateriile deoarece se pot scurge şi pot deteriora unitatea.



INSTALAREA TELEFONULUI

Alegeţi cea mai bună locaţie pentru a instala telefonul. Telefonul trebuie montat pe o suprafaţă dreaptă, cum ar fi un birou sau o masă, sau îl puteţi monta pe perete.



CONECTAREA LINIEI TELEFONICE

1. Băgaţi firul buclat în jacul din receptor.
2. Băgaţi firul telefonic lung şi drept într-un jac telefonic modular de perete.
3. Setaţi soneria bazei pe HI.

🔔 = PUTERNIC – Sunetul va avea cel mai mare volum.
🔔 = SCĂZUT – Sunetul va avea un volum mai mic.
🔕 = OPRIT – Telefonul nu va suna.

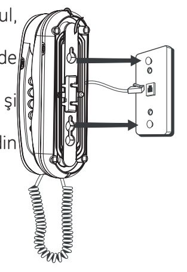
4. Puneţi receptorul în furcă.

> **NOTĂ:** Puteţi considera că aţi instalat corect unitatea dacă ridicaţi receptorul şi auziţi tonul. Altfel, trebuie să verificaţi din nou toţi paşii de instalare.

MONTAREA TELEFONULUI PE PERETE

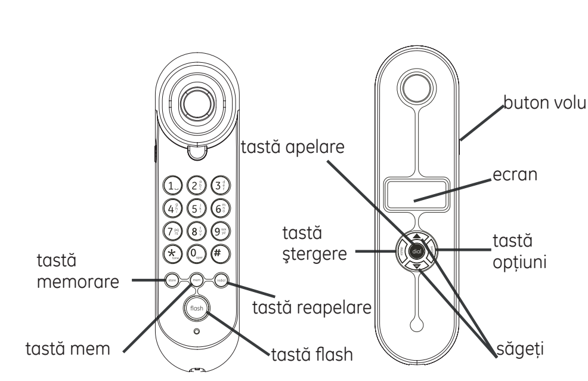
Telefonul poate fi montat pe perete (placa de perete nu este inclusă în pachetul livrat).

> **NOTĂ:** Pentru a evita căderea receptorului din furcă când telefonul este suspendat pe perete, trebuie să inversaţi furca telefonului (situată pe bază).



1. Împingeţi furca telefonului în sus şi apoi în afară cu degetul, întoarceţi-o şi puneţi-o pe bază.
2. Treceţi firul telefonic prin canelură şi înfăşuraţi firul în jurul căii de pe spatele bazei.
3. Treceţi firul telefonic prin canelură pe partea opusă a căii şi băgaţi capătul firului în jacul telefonic modular.
4. Desfaceţi găurile de montaj (de la spatele bazei) pe locaţiile din placa de perete şi fixaţi unitatea în locaşul său.

SCHIŢA TELEFONULUI



SETAREA MENIULUI IDENTITATE APELANT

> **IMPORTANT:** Nu băgaţi telefonul în jacul de perete în timp ce setaţi meniul Identitate Apelant deoarece, dacă în acest timp veţi recepţiona un apel, acesta poate şterge informaţiile ce nu au fost încă salvate.

1. Puneţi receptorul în furca de pe bază.
2. Apăsaţi butonul de opţiuni. Pe ecran apare SET 1 DATE.
3. Apăsaţi ▲(+) sau ▼(-) pentru a derula cele 5 ecrane de meniu:

SET 1 DATE (SETARE DATĂ)
SET 2 CODE (default is ----) (SETARE COD (codul predefinit este ----)
SET 3 T-P
SET 4 FLASH (default is 600) (Setare Flash)
SET 5 LCD (default is 3) (Setare LCD (predefinit este 3)

> **NOTĂ:** Puteţi apăsa tasta de ştergere în orice moment pentru a ieşi din meniul de Setare. Dacă nu apăsaţi nici o tastă în 20 secunde, telefonul iese în mod automat din meniul de Setare şi revine la ecranul rezumat NICI UN APEL.

FIXAREA DATEI/OREI

Puteţi regla data/ora identitate apelant.

1. Pentru a intra în meniul de opţiuni, apăsaţi tasta de opţiuni. Pe ecran apare SET 1 DATE.
2. Apăsaţi tasta de opţiuni pentru a vedea setarea curentă a anului.
3. Apăsaţi tastele ▲(+) sau ▼(-) pentru a introduce prima cifră, apoi apăsaţi tasta de opţiuni pentru a trece la următoarea cifră.
4. După ce aţi fixat anul, apăsaţi tasta de opţiuni pentru a fixa luna.
5. Dacă introduceţi o lună de la 1 la 9 apăsaţi tasta de opţiuni imediat după ce aţi fixat anul. Dacă introduceţi o lună de la 10 la 12 (cu două cifre), apăsaţi mai întâi tasta ▼(-) (după ce aţi fixat anul) şi apoi prima cifră din luna de la 10 la 12 va apărea şi va clipi, apoi introduceţi a doua cifră a lunii cu ajutorul tastei ▲(+) sau ▼(-).
6. Repetaţi paşii 3 şi 4 pentru a fixa data, ora şi minutul.
7. Apăsaţi tasta de opţiuni din nou pentru a memora.

Data şi ora se vor actualiza ori de câte ori primiţi un mesaj FSK Identitate Apelant.
Dacă aţi primit un DTMF Identitate Apelant, atunci ora şi data vor fi cele din sistemul orar al telefonului.

> **NOTĂ:** Telefonul revine la modul idle dacă nu apăsaţi nici o tastă 20 secunde sau, dacă apăsaţi tasta ŞTERGERE înainte de a finaliza operaţiunea curentă, telefonul se va opri şi va reveni la modul idle fără a schimba ora curentă.

SETAREA CODULUI LOCAL

Unitatea Identitate Apelant foloseşte codul programat local pentru a determina formatul cifrei pe care trebuie să-l afişeze la recepţionarea unei semnal valid de Identitate Apelant.

1. Pentru a intra în meniul de opţiuni, apăsaţi tasta de opţiuni. Pe ecran apare SET 1 DATE.
2. Apăsaţi tasta săgeată ▲(+) sau ▼(-) până când pe ecran va apărea SET 2 CODE.
3. Apăsaţi tasta de opţiuni pentru a vizualiza codul local curent. Codul predefinit este ----. Prima cifră clipeşte indicând că este pregătită să accepte introducerea codului local.
4. Apăsaţi tasta săgeată ▲(+) sau ▼(-) pentru a alege prima cifră de la 0 la 9.
5. Dacă numărul dorit clipeşte, apăsaţi tasta de opţiuni pentru a trece la următoarea cifră.
6. Repetaţi paşii 4 şi 5 până când toate cifrele ce alcătuiesc codul dumneavoastră local sunt corecte.
7. Apăsaţi tasta de opţiuni din nou pentru a memora codul local.

> **NOTĂ:** Dacă faceţi o greşeală, repetaţi pur şi simplu pasul anterior.

SETAREA MODULUI DE APELARE

1. Pentru a intra în meniul de opţiuni, apăsaţi tasta de opţiuni iar pe ecran apare SET 1 DATE.
2. Apăsaţi tasta săgeată ▲(+) şi ▼(-) până când pe ecran apare SET 3 T-P.
3. Apăsaţi tasta opţiuni pentru a vizualiza (tONE)
4. Apăsaţi tasta săgeată ▲(+) şi ▼(-) pentru a schimba pe PULS.
5. Apăsaţi tasta opţiuni din nou pentru a memora valoarea.

SETAREA TIMPULUI DE FLASH

Puteţi fixa timpul de flash astfel: 100ms / 300ms / 600ms .
Vă permite să ajustaţi timpul de flash. Setarea iniţială este 600 ms.

1. Pentru a intra în meniul de opţiuni, apăsaţi tasta opţiuni iar pe ecran apare SET 1 DATE.
2. Apăsaţi tasta săgeată ▲(+) sau ▼(-) până când pe ecran apare SET 4 FLASH.
3. Apăsaţi tasta opţiuni pentru a vizualiza FLASH 600 (Setare iniţială).
4. Apăsaţi tasta săgeată ▲(+) sau ▼(-) pentru a modifica valoarea (600ms, 300ms sau 100ms).
5. Apăsaţi tasta opţiuni din nou pentru a memora valoarea.

SETAREA CONTRASTULUI ECRANULUI LCD

Puteţi ajusta contrastul şi unghiul de vizualizare ale ecranului.

1. Pentru a intra în meniul opţiuni, apăsaţi tasta opţiuni. Pe ecran veţi vedea SET 1 DATE.
2. Apăsaţi tasta săgeată ▲(+) sau ▼(-) până când pe ecran apare SET 5 LCD.
3. Apăsaţi tasta opţiuni pentru a vizualiza setarea curentă de contrast. Există 5 nivele de contrast, iar setarea iniţială este la nivelul 3.
4. Pentru a reduce contrastul, apăsaţi tasta săgeată ▼(-). Pentru a mări contrastul, apăsaţi tasta săgeată ▲(+).
5. Apăsaţi tasta opţiuni din nou pentru a memora setarea făcută.

COMENZILE DE BAZĂ ALE TELEFONULUI

REGLAREA VOLUMULUI

Puteţi ajusta nivelul volumului cu ajutorul butonului de volum, prevăzut cu trei nivele (HI, MI, LO). Se va menţine însă la ultimul nivel setat până la următoarea modificare.

REAPELAREA UNUI NUMĂR

Dacă doriţi să apelaţi din nou ultimul număr apelat (maxim 32 cifre), folosiţi funcţia de reapelare.

1. Ridicaţi receptorul.
2. Apăsaţi tasta reapelare.
3. Ultimul număr apelat va fi reapelat în mod automat.

MEMORIE

Înainte de a memora un număr de telefon în memorie, verificaţi dacă modul de apelare a fost setat corect şi corespunzător tipului de serviciu de care dispuneţi. Modul predefinit de apelare este ton (touch-tone), aşa că, dacă dispuneţi de serviciul puls (rotativ), mai întâi trebuie să schimbaţi modul de apelare. A se vedea "Setarea Modului de Apelare." Următoarele butoane pot fi memorate în orice locaţie de memorie: 0-9.

MEMORAREA NUMERELOR APELATE FRECVENT

1. Ridicaţi receptorul.
2. Apăsaţi tasta memorare.
3. Folosiţi tastele numerice de pe receptor pentru a introduce numărul de telefon (până la 16 cifre).
4. Apăsaţi tasta de memorare.
5. Apăsaţi tasta corespunzătoare locaţiei dorite din memorie şi apoi apăsaţi tasta memorare.
6. Închideţi receptorul.

> **NOTĂ:** Dacă greşiţi, folosiţi tasta ştergere pentru a şterge cifrele greşite.

MODIFICAREA UNUI NUMĂR MEMORAT

Repetaţi procedura de memorare de mai sus. Noul număr înlocuieşte numărul vechi în locaţia de memorie.

ŞTERGEREA UNUI NUMĂR MEMORAT

1. **Apăsaţi tasta Apelare.**
2. **Apăsaţi tasta ▲(+) sau ▼(-) pentru a alege locaţia de memorie pe care doriţi să o ştergeţi.**
3. **Apăsaţi tasta ştergere iar pe ecran trebuie să apară "ŞTERGERE". Apăsaţi ŞTERGERE pentru a confirma.**

APELAREA NUMERELOR APELATE FRECVENT

1. Ridicaţi receptorul şi apăsaţi tasta mem sau apăsaţi tasta apelare.
2. Apăsaţi o tastă de la 0 la 9 corespunzătoare locaţiei din memorie. Numărul va fi apelat în mod automat.

SAU

1. Apăsaţi tasta apelare cât timp receptorul este încă în furcă.
2. Apăsaţi tasta revizualizare pentru a revizualiza locaţia dorită din memorie, ridicaţi receptorul iar numărul va fi apelat în mod automat.

REVIZUALIZAREA NUMERELOR MEMORATE ÎN MEMORIRE

1. Apăsaţi tasta apelare.
2. Apăsaţi tasta ▲(+) sau ▼(-) corespunzătoare locaţiei din memorie. Numărul va apărea pe ecran.

COPIEREA MEMORIEI IDENTITATE APELANT ÎN MEMORIA UTILIZATOR

1. Ridicaţi receptorul.
2. Apăsaţi tasta memorare.
3. Apăsaţi ▲(+) sau ▼(-) pentru a afişa numărul pe care doriţi să-l copiaţi.
4. Apăsaţi tasta memorare.
5. Apăsaţi 0-9 pentru locaţia din memorie. Ecranul clipeşte dacă locaţia de memorie este ocupată.
6. Apăsaţi memorare pentru a salva.
7. Apăsaţi furca pentru a ieşi.

MEMORAREA UNEI PAUZE ÎN MEMORIE

Tasta de reapelare are două funcţii. Are funcţia de pauză dacă apăsaţi mai întâi tasta memorare. Acest lucru funcţionează numai la memorarea unui număr în memorie. Folosiţi tasta de reapelare pentru a introduce pauză atunci când este necesară o întârziere într-o secvenţă automată de apelare.

De exemplu, dacă apelaţi mai întâi un 9 pentru a obţine o linie de exterior, sau când introduceţi codul pentru a acces compania de la mare distanţă.

Puteţi ajusta lungimea pauzei. Aceasta poate fi ajustată între 1 şi 9 secunde. Setarea iniţială este de 4 secunde.

1. Ridicaţi receptorul.
2. Apăsaţi tasta memorare.
3. Apăsaţi tasta reapelare.
4. Apăsaţi 1-9 (1 = 1 secundă, 2 = 2 secunde, etc.)
5. Apăsaţi memorare din nou.
6. Apăsaţi tasta flash sau furca pentru a ieşi.

FOLOSIREA TASTEI FLASH

Această funcţie serveşte la activarea serviciilor de apelare client disponibile de la compania dumneavoastră locală de telefonie, cum este de exemplu serviciul Apel în Aşteptare. Dacă vă abonaţi la oricare din aceste servicii, vă rugăm să informaţi compania de telefonie cu privire la instrucţiunile de utilizare a flashului.

Pentru a răspunde unui apel în curs de recepţionare în timpul unei convorbiri:

- După ce auziţi tonul de Apel în Aşteptare, apăsaţi şi eliberaţi tasta flash. Primul apel va fi pus în aşteptare iar cel de-al doilea va primi răspuns.

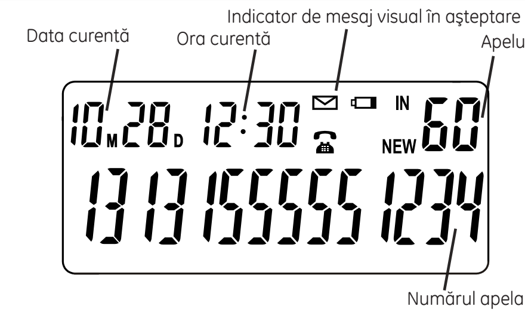
Pentru a reveni la prima convorbire şi a pune al doilea apel în aşteptare:

- Apăsaţi şi eliberaţi din nou tasta flash. Primul apel poate continua în timp ce al doilea este pus în aşteptare.

FOLOSIREA TEMPORARĂ A APELĂRII PRIN TON

Dacă dispuneţi de serviciul puls, puteţi trece temporar de la serviciul puls la ton. După apelarea numărului de telefon, apăsaţi şi eliberaţi tasta TON de pe telefon. Aceasta permite accesul la serviciile telefonice care necesită ton, cum ar fi serviciile bancare sau la mare distanţă. După ce închideţi, telefonul revine automat la serviciul puls.

FUNCŢII IDENTITATE APELANT (CID)



ECRAN SUMAR

Ecranul Sumar indică ora curentă, data curentă, şi numărul de apeluri noi ce trebuie revizualizate. Acestea vor sta pe ecran până la apăsarea oricărei taste. Ecranul Sumar apare în 60 secunde de la primirea unui apel nou,.

PRIMIREA ŞI MEMORAREA NUMERELOR CID

Această unitate primeşte şi afişează informaţiile CID transmise de compania dvs. locală de telefonie. Aceste informaţii pot include numărul de telefon, data şi ora. Unitatea memorează detaliile apelului pentru o revizualizare ulterioară. Dacă memoria este plină, introducerea unui apel nou înlocuieşte în mod automat cel mai vechi apel din memorie. Când există apeluri recepţionate şi nevizualizate încă pe ecran apare NOU.

REVIZUALIZAREA NUMERELOR CID

- Apăsaţi ▲(+) sau ▼(-) pentru a vizualiza cel mai nou apel.
- Apăsaţi tasta ▼(-) pentru a vizualiza toate apelurile, de la cel mai vechi la cel mai nou.
- Apăsaţi tasta ▲(+) pentru a vizualiza toate apelurile, de la cel mai vechi la cel mai nou.
- După vizualizarea tuturor mesajelor, pe ecran apare --Sfârşit--.

ŞTERGEREA DETALIILOR APELULUI PENTRU A ŞTERGE UN APEL

Când revizualizaţi apelurile, puteţi şterge un singur apel dacă apăsaţi tasta ştergere o singură dată. Ecranul va indica "ŞTERGE UNUL". Apăsaţi tasta ştergere din nou pentru a confirma ştergerea.

ŞTERGEREA TUTUROR APELURILOR

1. Când revizualizaţi apelurile, puteţi şterge toate apelurile apăsând şi ţinând apăsată tasta ştergere mai mult de 4 secunde. Pe ecran apare ŞTERGEREA TUTUROR?.
2. Apăsaţi ştergere din nou pentru a confirma.

APELARE ÎNAPOI

Când revizualizaţi intrările Identitate Apelant, puteţi apela înapoi numerele de telefon de pe ecran apăsând tasta de apelare.

DACĂ AŢI PROGRAMAT CODUL DVS. LOCAL ÎN MENIUL DE SETĂRI

1. Folosiţi tastele ▲(+) şi ▼(-) pentru a găsi numărul pe care doriţi să-l apelaţi.
- Dacă vedeţi un număr compus din 7 cifre (ex. 555-1234), înseamnă că apelul a fost primit din codul dvs. local. Însă acest lucru nu garantează că apelul este unul local.
- Dacă vedeţi un număr format din 11 cifre (ex. 1-234-555-1234), înseamnă că apelul nu a fost primit din codul dvs. local.
2. Apăsaţi tasta de apelare, iar în partea dreaptă a ecranului va începe şi un cronometru de 10 secunde care vă anunţă cât timp a rămas până când unitatea revine la Ecranul Sumar. Dacă modificaţi numărul de apelat, cronometrul se resetează singur în mod automat.
3. Pentru a modifica numărul de telefon.
4. Pentru a apela numărul afişat, ridicaţi receptorul înainte ca cronometrul să ajungă la 0.

DACĂ NU AŢI PROGRAMAT CODUL DVS. LOCAL ÎN MENIUL DE SETĂRI

1. Folosiţi tastele ▲(+) şi ▼(-) pentru a vizualiza numărul pe care doriţi să-l apelaţi. Veţi vedea numai cifre (ex. 234-555-1234).
2. A se vedea paşii de la 2 la 4 din secţiunea anterioară pentru a încheia secvenţa de apel înapoi.

> **NOTĂ:** Dacă pe ecran apare RĂSPUNDEŢI, nu mai puteţi modifica numărul. Informaţiile trimise de compania de telefonie sunt considerate ca constituind un număr valid ce poate fi apelat înapoi (numai în zone limitate). Când aţi ridicat receptorul numărul este apelat în mod automat.

INDICATOR DE MESAJ VIZUAL ÎN AŞTEPTARE

Când aveţi un mesaj în sistemul central de căsuţă vocală acest indicator va sta aprins. Trebuie să contactaţi furnizorul dvs. de servicii dacă doriţi mai multe detalii.

MESJE DE AFIŞARE IDENTITATE APELANT

Următoarele mesaje speciale indică statusul unui mesaj sau al unităţii:

▭ Baterie slabă. Înlocuiţi bateriile cât mai curând posibil pentru a menţine în funcţiunea opţiunea Identitate Apelant.

DEPANARE

LIPSĂ TON DE APELARE

- Verificaţi toate firele pentru a vă asigura că toate conexiunile sunt sigure şi nedeteriorate.
- Verificaţi furca: Se prelungeşte în totalitate când receptorul este ridicat?

LIPSĂ ECRAN

- Înlocuiţi bateriile.
- Asiguraţi-vă că bateriile au fost corect instalate.

DUPĂ CE SUNĂ TELEFONUL, PE ECRAN NU APARE NICI O INFORMAŢIE

- Pentru a primi detaliile apelantului, trebuie să vă abonaţi mai întâi la un serviciu standard de identitate apelant – nume şi număr – disponibil la compania dvs. locală de telefonie.
- Înainte de a răspunde aşteptaţi al doilea apel.

TELEFONUL NU SUNĂ

- Asiguraţi-vă că soneria a fost setată pe HI.
- E posibil să aveţi prea multe extensii pe linia dvs. Deconectaţi câteva telefoane de extensie.
- Verificaţi dacă există ton. Dacă nu există ton, vedeţi soluţiile menţionate la "Lipsă ton de apel"

CEALALTĂ PERSOANĂ NU VĂ POATE AUZI

- Verificaţi dacă firul de telefon a fost conectat în mod corespunzător.
- Verificaţi dacă telefoanele de extensie au fost puse în furcă în timp ce dvs. folosiţi telefonul. Este normal să cadă volumul dacă folosiţi mai multe telefoane de extensie în acelaşi timp.

NU SE POATE APELA

- Verificaţi dacă modul de apelare T/P a fost setat corespunzător tipului de serviciul telefonic la care v-aţi abonat.

THOMSON

CE

DECLARAŢIE DE CONFORMITATE CE

conform dispoziţiilor noii directive 1999/5/CE a Parlamentului European şi a Consiliului din 9 martie 1999 cu privire la echipamentele hertziene şi echipamentele terminale de telecomunicaţii şi recunoaşterea reciprocă a conformităţii acestora;

THOMSON TELECOM
46, quai A. Le Gallo
92648 BOULOGNE cedex
Franţa

Certifică faptul că
produsul Alcatel Temporis 05 este conform cu următoarele norme şi alte documente normative:

- EN 60950-1 (2001) + A11 (2004)
- EN 55022 (2006) + A1 (2007)
- EN 55024 (1998) + A1 (2001) + A2 (2003)

Această conformitate este valabilă în măsura în care produsul pentru care este eliberată declaraţia este instalat şi utilizat conform instrucţiunilor furnizate în manualul de utilizare.

Boulogne, 11/09/2009

Didier GOUJARD
Market Development Director, CNS Europe, Middle East and Africa

POLSKI

WSTĘP

Telefon zapamiętuje i wyświetla informacje transmitowane przez operatora sieci telefonicznej do aparatu abonenta, który zamówił usługę „prezentacja numeru". Aby korzystać z wszystkich funkcji niniejszego aparatu, trzeba zamówić takie usługi. Telefon Z FUNKCJĄ PREZENTACJI NUMERU wyposażony jest w następujące funkcje:

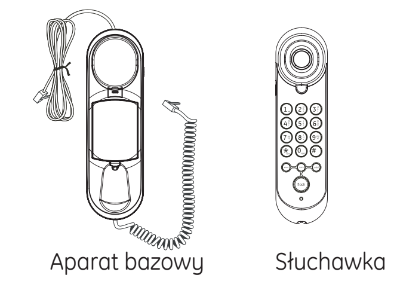
- Identyfikacja dzwoniącego przed podniesieniem słuchawki.
- Podgląd czasu i daty każdego ze zgłaszających się połączeń.
- Zapis 60 odebranych ostatnio identyfikatorów dzwoniącego.
- Wyświetlanie listy nieodebranych połączeń.

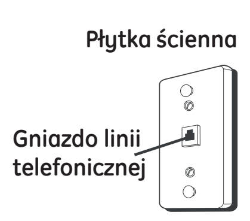
Aby w pełni wykorzystać zaawansowane funkcje niniejszego aparatu, należy zapoznać się z instrukcją obsługi.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM APARATU

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Sprawdź, czy w opakowaniu znajdują się następujące pozycje:





GNIAZDO DO PODŁĄCZENIA TELEFONU

Aparat można podłączyć do gniazda typu RJ11C. Jest to najczęściej spotykany typ gniazda telefonicznego. Jeśli nie masz tego typu gniazda, skontaktuj się z lokalnym operatorem sieci telefonicznej i dowiedz się, jak zainstalować takie gniazdo.

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE INSTALACJI

> **OSTRZEŻENIE:** Przed instalacją aparatu lub wymianą baterii przewód telefoniczny odłącz od gniazda ściennego.

- Nie podłączaj przewodów aparatu telefonicznego w czasie wyładowań atmosferycznych.
- Nigdy nie dotykaj niezaizolowanych przewodów telefonicznych lub terminali, dopóki aparat nie będzie odłączony od linii telefonicznej.
- Instalując lub modyfikując linię telefoniczną zachowaj ostrożność.
- Nigdy nie instaluj linii telefonicznej w pomieszczeniach wilgotnych. Jeżeli gniazda nie zostały specjalnie dostosowane do tego celu.

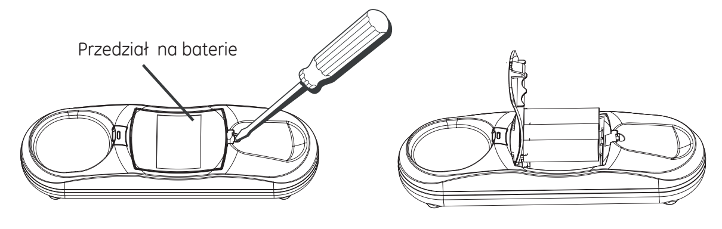
INSTALACJA BATERII

> **WAŻNE:** Wymiany baterii dokonać w ciągu 60 sekund, w przeciwnym przypadku informacje zapisane w pamięci aparatu zostaną utracone. Przed wymianą baterii należy zapoznać się z instrukcją obsługi i przygotować baterie do wymiany. Dla pewności, dobrze jest zapisać na kartce informacje z pamięci aparatu na wypadek, gdyby zostały one utracone.

W aparacie muszą być zainstalowane 3 alkaliczne baterie AA pozwalające na odbieranie i przechowywanie informacji o rozmówcy oraz jego numeru dla celów późniejszego wybierania tego numeru z pamięci.

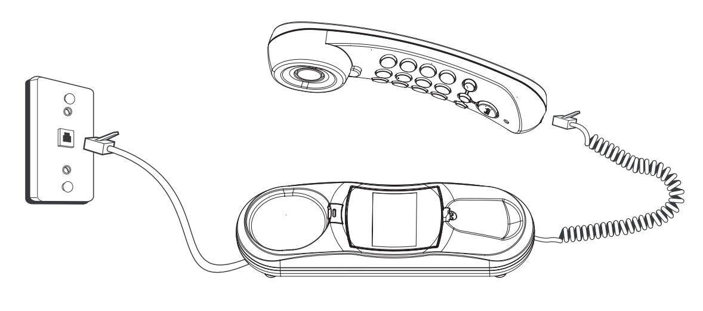
1. jeżeli zarówno prosty jak i spiralny przewód jest podłączony, odłącz je od aparatu i odłóż słuchawkę na bok.
2. Posługując się końcówką długopisu, otwórz pokrywę komory na baterie .
3. Włóż 3 alkaliczne baterie AA. (Do nabycia osobno) w sposób prezentowany na ilustracji wewnątrz przedziału baterii.
4. Załóż pokrywę przedziału na baterie.
5. Ponownie podłącz przewody linii do aparatu i sprawdź zapisy w pamięci. Jeżeli instalacja trwała dłużej niż 60 sekund, należy ponownie wprowadzić informacje do pamięci.

> **WAŻNE:** Jeżeli aparat telefoniczny nie będzie używany przez ponad 30 dni, należy wyjąć z niego baterie aby zapobiec wyciekowi elektrolitu i zniszczeniu aparatu.



INSTALACJA APARATU TELEFONICZNEGO

Wybierz najlepsze miejsce do zainstalowania aparatu telefonicznego. Aparat powinien być zainstalowany na poziomej powierzchni takiej jak biurko lub stół, może być on również zamontowany na ścianie.



PODŁĄCZENIE DO LINII TELEFONICZNEJ

1. Spiralny przewód słuchawkowy podłącz go gniazda w słuchawce.
2. Prosty przewód linii telefonicznej podłącz do ściennego gniazda linii telefonicznej.
3. Przełącznik RINGER na aparacie bazowym ustaw w pozycji HI.

🔔 = HI - Głośny dźwięk dzwonka.
🔔 = LOW - Cichy dźwięk dzwonka.
🔕 = OFF - Aparat nie sygnalizuje połączenia.

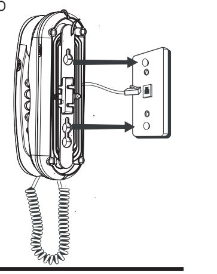
4. Odłóż słuchawkę na widełki.

> **UWAGA:** Aparat telefoniczny jest zainstalowany prawidłowo jeżeli po podniesieniu słuchawki z widełek słyszymy sygnał wybierania. W przeciwnym wypadku powtórz procedurę instalacyjną.

MONTAŻ NA ŚCIANIE

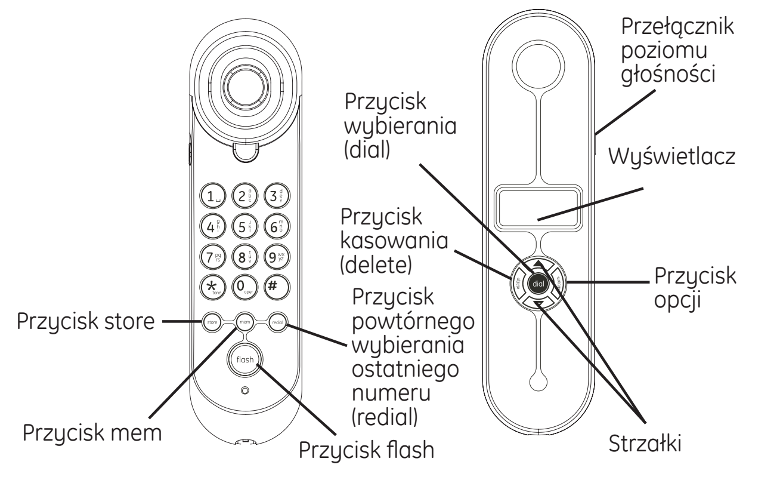
Aparat telefoniczny może być zamontowany na ścianie (płytka ścienna nie jest dołączona).

> **UWAGA:** W celu zapobieżenia zsunięciu się słuchawki z widełek, gdy aparat zamontowany jest na ścianie, musisz odwrócić zaczep słuchawki (znajdujący się na aparacie bazowym).



1. Wciśnij zaczep słuchawki za pomocą kciuka, a następnie obróć go i wprowadź w gniazdo na aparacie bazowym.
2. Przewód linii telefonicznej umieść w szczelinie i owiń go wokół podstawy aparatu bazowego.
3. Przeprowadź przewód linii telefonicznej przez szczelinę po drugiej stronie gniazda a drugi wtyk podłącz do ściennego gniazda sieci telefonicznej.
4. Naprowadź otwory montażowe (w dolnej części aparatu bazowego) na bolce gniazda i umieść aparat na ścianie.

OPIS SŁUCHAWKI


Przełącznik poziomu głośności
Przycisk wybierania (dial)
Wyświetlacz
Przycisk kasowania (delete)
Przycisk opcji
Przycisk store
Przycisk powtórnego wybierania ostatniego numeru (redial)
Przycisk mem
Przycisk flash
Strzałki

USTAWIENIA MENU FUNKCJI IDENTYFIKACJI ROZMÓWCY

> **WAŻNE:** Podczas ustawiania menu identyfikacji rozmówcy, nie podłączaj aparatu do gniazda ściennego, ponieważ połączenia przychodzące nie będą jeszcze prawidłowo zapisywane.

1. Odłóż słuchawkę na widełki aparatu bazowego.
2. Naciśnij przycisk opcji. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie SET 1 DATE.
3. Za pomocą przycisków ▲ (+) lub ▼ (-) możesz przełączać się pomiędzy 5 ekranami menu takimi jak:
   SET 1 DATE
   SET 2 CODE (standardowo ----)
   SET 3 T-P
   SET 4 FLASH (standardowo 600)
   SET 5 LCD (standardowo 3)

> **UWAGA:** W celu wyjścia z menu Set Up naciśnij przycisk delete. Jeżeli w ciągu 20 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, to aparat automatycznie opuści menu Set Up i powróci do ekranu NO CALLS.

USTAWIANIE DATY I CZASU

Ustawia datę i czas dla funkcji identyfikacji rozmówcy.

1. W celu wejścia do menu opcji, naciśnij przycisk opcji. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie SET 1 DATE.
2. Naciśnij przycisk opcji wyświetlając aktualne ustawienia roku.
3. Za pomocą przycisków ▲ (+) lub ▼ (-) ustaw pierwszą cyfrę, następnie naciśnij przycisk opcji przechodząc do następnej cyfry.
4. Po ustawieniu roku naciśnij przycisk opcji przechodząc do ustawienia miesiąca.
5. W przypadku wprowadzania miesięcy 1 do 9 po ustawieniu roku naciśnij przycisk opcji. W przypadku wprowadzania miesięcy 10 do 12 (miesiące dwucyfrowe), naciśnij przycisk ▼ (-) (po ustawieniu roku), co spowoduje pojawienie się migającej pierwszej cyfry miesięcy 10 do 12, a następnie za pomocą przycisków ▲ (+) lub ▼ (-) ustaw drugą cyfrę miesiąca.
6. Powtarzając kroki 3 i 4 ustaw dzień, godzinę oraz minuty.
7. Ponownie naciśnij przycisk opcji zapisując wprowadzone wartości.

Data i czas będzie uaktualniana przy otrzymywaniu każdego z komunikatów identyfikacji rozmówcy w systemie FSK.
Jeżeli zostanie odebrany komunikat identyfikacji rozmówcy w systemie DTMF, wtedy komunikat identyfikacji rozmówcy przekazuje informacje dotyczące daty i czasu z zegara systemowego aparatu telefonicznego.

> **UWAGA:** Jeżeli w ciągu 20 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk lub jeżeli przed zakończeniem aktualnie wykonywanej operacji zostanie naciśnięty przycisk DELETE, to aparat automatycznie powróci do trybu oczekiwania bez zapisania zmian aktualnej daty i czasu.

USTAWIENIE LOKALNEGO NUMERU KIERUNKOWEGO

Zespół identyfikacji rozmówcy posługuje się zaprogramowanym numerem kierunkowym dla określenia formatu wyświetlania w czasie odebrania sygnału identyfikacji rozmówcy.

1. W celu wejścia do menu opcji, naciśnij przycisk opcji. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie SET 1 DATE.
2. Za pomocą przycisków strzałki ▲ (+) lub ▼ (-) wyświetl SET 2 CODE.
3. Naciśnij przycisk opcji wyświetlając aktualny numer kierunkowy. Standardowo ustawione jest ----. Pierwsza cyfra miga wskazując, że aparat jest gotowy na wprowadzenie nowego numeru kierunkowego.
4. Za pomocą przycisków strzałki ▲ (+) lub ▼ (-) wprowadź cyfry od 0 do 9.
5. Gdy wybrany numer miga, naciśnij przycisk opcji przechodząc do następnej cyfry.
6. Powtarzając kroki 4 i 5 wprowadź wszystkie cyfry numeru kierunkowego.
7. Ponownie naciśnij przycisk opcji zapisując wprowadzone wartości.

> **UWAGA:** W przypadku popełnienia błędu, możesz w prosty sposób powtórzyć poprzednie kroki, aż wprowadzony numer kierunkowy będzie prawidłowy.

USTAWIENIE TRYBU WYBIERANIA

1. W celu wejścia do menu opcji, naciśnij przycisk opcji. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie SET 1 DATE.
2. Za pomocą przycisków strzałki ▲ (+) lub ▼ (-) wyświetl SET 3 T-P.
3. Naciśnij przycisk opcji wyświetlając (tONE).
4. Za pomocą przycisków strzałki ▲ (+) lub ▼ (-) zmień wartości.
5. Ponownie naciśnij przycisk opcji zapisując wprowadzone wartości.

USTAWIENIA CZASU FLASH

Czas funkcji flash można ustawić w zakresie: 100ms. / 300ms lub 600ms.

1. W celu wejścia do menu opcji, naciśnij przycisk opcji. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie SET 1 DATE.
2. Za pomocą przycisków strzałki ▲ (+) lub ▼ (-) wyświetl SET 4 FLASH.
3. Naciśnij przycisk opcji wyświetlając FLASH 600. (Standardowym ustawieniem jest 600ms).
4. Za pomocą przycisków strzałki ▲ (+) lub ▼ (-) zmień czas funkcji flash (600ms. 300ms lub 100ms).
5. Ponownie naciśnij przycisk opcji zapisując wprowadzone wartości.

USTAWIENIE KONTRASTU WYŚWIETLACZA

Można ustawić kontrast oraz kąt wyświetlacza.

1. W celu wejścia do menu opcji, naciśnij przycisk opcji. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie SET 1 DATE.
2. Za pomocą przycisków strzałki ▲ (+) lub ▼ (-) wyświetl SET 5 LCD.
3. Naciśnij przycisk opcji wyświetlając aktualne ustawienia kontrastu wyświetlacza. Występuje 5 poziomów kontrastu wyświetlacza, standardowym ustawieniem jest poziom 3.
4. Za pomocą przycisku strzałki ▼ (-) zmniejszamy kontrast, a za pomocą przycisku ▲ (+) zwiększamy kontrast wyświetlacza.
5. Ponownie naciśnij przycisk opcji zapisując ustawienia kontrastu wyświetlacza.

PODSTAWOWE FUNKCJE APARATU

REGULACJA POZIOMU GŁOŚNOŚCI

Głośność aparatu może być ustawiona na jednym z trzech poziomów (HI, MI, LO). Zmiana ustawienia wykonywana jest za pomocą przełączenia poziomu głośności. Po jej ustawieniu pozostaje ona bez zmian do kolejnego ustawienia.

PONOWNE WYBIERANIE NUMERU

Jeżeli chcesz ponownie wybrać ostatnio wybierany numer telefoniczny (do 32 cyfr), użyj funkcji redial.

1. Podnieś słuchawkę z aparatu bazowego.
2. Naciśnij przycisk redial.
3. Numer pokazany na wyświetlaczu zostanie wybrany automatycznie.

PAMIĘĆ

Przed zapisaniem numeru telefonicznego do pamięci upewnij się, że tryb wybierania został prawidłowo ustawiony. Standardowo ustawiony jest tonowy tryb wybierania, więc jeżeli chcesz korzystać z wybierania impulsowego, musisz najpierw zmienić tryb wybierania. Patrz „Ustawienie trybu wybierania". Przyciskom od 0-9 można przypisać poszczególne pozycje pamięci.

ZAPISYWANIE CZĘSTO WYBIERANYCH NUMERÓW

1. Podnieś słuchawkę z aparatu bazowego.
2. Naciśnij przycisk store.
3. Za pomocą przycisków numerycznych na słuchawce wprowadź numer telefoniczny (do 16 cyfr).
4. Naciśnij przycisk store.
5. Naciśnij przycisk, któremu przypisany ma być żądany numer, a następnie naciśnij przycisk store.
6. Odłóż słuchawkę na widełki.

> **UWAGA:** W przypadku popełnienia błędu użyj przycisku delete kasując nieprawidłową cyfrę.

ZMIANA NUMERU ZAPISANEGO W PAMIĘCI

Powtórz powyższą procedurę wprowadzania numeru do pamięci. Nowy numer zostanie zapisany w miejscu poprzedniego numeru telefonicznego.

KASOWANIE ZAPISANEGO NUMERU

1. Naciśnij przycisk Dial.
2. Za pomocą przycisków ▲ (+) lub ▼ (-) wybierz pozycję, która ma być skasowana.
3. Naciśnij przycisk delete wyświetlając „DELETE". Ponownie naciśnij przycisk DELETE potwierdzając.

WYBIERANIE NUMERÓW ZAPISANYCH W PAMIĘCI

1. Podnieś słuchawkę z aparatu bazowego i naciśnij przycisk mem lub naciśnij przycisk dial.
2. Naciśnij przycisk (0-9), któremu przypisany został żądany numer. Numer ten zostanie wybrany automatycznie.

LUB

1. Jeżeli słuchawka znajduje się na widełkach, naciśnij przycisk dial.
2. Naciśnij przycisk, któremu przypisany został żądany numer, podnieś słuchawkę z widełek a numer ten zostanie wybrany automatycznie.

PRZEGLĄDANIE NUMERÓW ZAPISANYCH W PAMIĘCI

1. Naciśnij przycisk dial.
2. Za pomocą przycisków ▲ (+) lub ▼ (-) wybierz żądaną pozycję. Numer zostanie wyświetlony na wyświetlaczu.

KOPIOWANIE PAMIĘCI IDENTYFIKACJI ROZMÓWCY DO PAMIĘCI UŻYTKOWNIKA

1. Podnieś słuchawkę z aparatu bazowego.
2. Naciśnij przycisk store.
3. Za pomocą przycisków ▲ (+) lub ▼ (-) wyświetl numer, który ma być skopiowany.
4. Naciśnij przycisk store.
5. Naciśnij przycisk (0-9), któremu przypisany ma być żądany numer. Jeżeli przyciskowi temu został już przypisany inny numer, wyświetlacz będzie migał.
6. Naciśnij przycisk store zapisując zmiany.
7. Odłóż słuchawkę na widełki.

WPROWADZANIE PAUZY

Przycisk redial posiada dwie funkcje. Jeżeli zostanie naciśnięty jakiś przycisk numeryczny, to staje on się przyciskiem pauzy. Funkcja ta występuje jedynie w trakcie wprowadzania numeru do pamięci. Pauza wprowadzana jest za pomocą przycisku redial w celu wprowadzenia opóźnienia niezbędnego podczas automatycznego wybierania sekwencji cyfr.

Przykładowo, jeżeli wyjście na linię miejską uzyskuje się poprzez wybranie cyfry 9 lub też w przypadku stosowania usług telefonicznych.

Istnieje możliwość ustawiania długości pauzy. Może być ona regulowana w zakresie od 1 do 9 sekund. Standardowym ustawieniem są 4 sekundy.

1. Podnieś słuchawkę z aparatu bazowego.
2. Naciśnij przycisk store.
3. Naciśnij przycisk redial.
4. Naciśnij przycisk 1-9 (1 = 1 sekunda, 2 = 2 sekundy , itd.)
5. Ponownie naciśnij przycisk store.
6. Naciśnij przycisk flash lub odłóż słuchawkę na widełki.

UŻYCIE FUNKCJI FLASH

Użyj przycisku Flash, aby skorzystać ze specjalnych usług udostępnianych przez lokalnego operatora sieci telefonicznej, jak np. informacja o oczekującym połączeniu. Usługi te zwykle udostępniane są za dodatkową opłatą. Dlatego też sposób ich udostępniania opisany jest w niezależnej instrukcji dostarczonej przez operatora sieci telefonicznej.

W celu odebrania połączenia przychodzącego podczas prowadzenia rozmowy:

- Po usłyszeniu sygnału zgłaszającego się połączenia naciśnij, a następnie zwolnij przycisk flash. Pierwsze połączenie zostanie zawieszone a drugie połączenie może zostać odebrane.

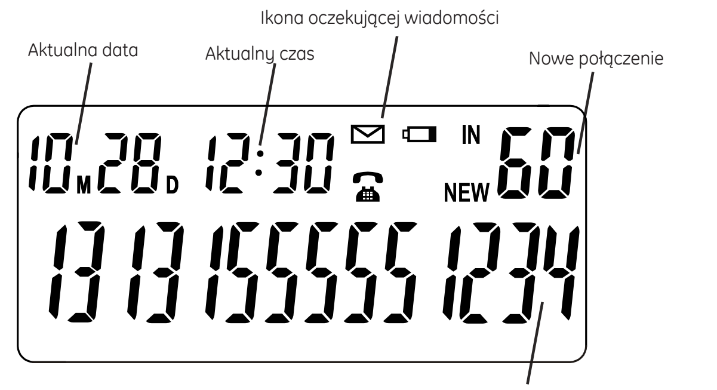
W celu przywołania pierwszego połączenia i zawieszenia drugiego:

- Ponownie naciśnij, a następnie zwolnij przycisk flash. Drugie połączenie zostanie zawieszone a rozmowa z pierwszym rozmówcą będzie mogła być kontynuowana.

OKRESOWE PRZEJŚCIE NA WYBIERANIE TONALNE

Jeżeli aparat pracuje w systemie impulsowym, można czasowo przełączyć go na pracę w systemie tonowym. Po wybraniu numeru telefonicznego naciśnij i zwolnij przycisk *TONE na klawiaturze aparatu. Pozwoli to na dostęp do usług telefonicznych wymagających wybierania w systemie tonowym, takich jak zdalne usługi bankowe. Po odłożeniu słuchawki na widełki aparat automatycznie powraca do wybierania impulsowego.

FUNKCJE IDENTYFIKACJI ROZMÓWCY (CID)



EKRAN INFORMACYJNY

Ekran informacyjny wyświetla aktualną datę i czas oraz liczbę nowych odebranych połączeń. Informacje te wyświetlane są do momentu naciśnięcia jakiegokolwiek przycisku. Po naciśnięciu jakiegokolwiek przycisku w ciągu 60 sekund od odebrania nowego połączenia ekran ten jest również wyświetlany.

ODBIERANIE I ZAPISYWANIE ZAREJESTROWANYCH INFORMACJI CID

Aparat odbiera i wyświetla informacje CID przesyłane przez lokalnego dostawcę usług telefonicznych. Informacje te zawierają numer telefoniczny, datę oraz czas. Aparat zapisuje informacje o połączeniach w celu ich późniejszego przeglądania. Gdy pamięć jest przepełniona, nowe połączenie zostanie automatycznie zarejestrowane w miejscu najstarszego zapisu znajdującego się w pamięci aparatu. Na wyświetlaczu wyświetlane jest wskazanie NEW, jeżeli w pamięci aparatu zarejestrowane zostały nowe połączenia.

PRZEGLĄDANIE ZAREJESTROWANYCH INFORMACJI CID

- Za pomocą przycisków ▲ (+) lub ▼ (-) wyświetl najnowsze zarejestrowane połączenie.
- Za pomocą przycisku ▼ (-) możesz przeglądać zarejestrowane połączenia od najnowszego do najstarszego.
- Za pomocą przycisku ▲ (+) możesz przeglądać zarejestrowane połączenia od najstarszego do najnowszego.
- Po zakończeniu przeglądania wiadomości na wyświetlaczu pojawi się ---End---.

KASOWANIE POJEDYNCZEGO ZAREJESTROWANEGO NUMERU

Podczas przeglądania połączeń możesz skasować pojedyncze połączenie naciskając jednokrotnie przycisk delete. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „DEL ONE". W celu potwierdzenia ponownie naciśnij przycisk delete.

KASOWANIE WSZYSTKICH POŁĄCZEŃ

1. Podczas przeglądania połączeń możesz skasować wszystkie połączenia naciskając i przytrzymując przycisk delete przez około 4 sekundy. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „DEL ALL ?".
2. W celu potwierdzenia ponownie naciśnij przycisk delete.

POŁĄCZENIE Z JEDNYM Z AKTUALNIE PRZEGLĄDANYCH NUMERÓW (ODDZWANIANIE)

Podczas przeglądania zarejestrowanych informacji o połączeniach można połączyć się z aktualnie wyświetlanym numerem naciskając przycisk dial.

JEŻELI W MENU SETUP ZOSTAŁ ZAPISANY LOKALNY NUMER KIERUNKOWY

1. Za pomocą przycisków ▲ (+) lub ▼ (-) wybierz numer, z którym zamierzasz uzyskać połączenie.
- Jeżeli numer posiada 7 cyfr (np. 555-1234), połączenie odebrane jest połączeniem realizowanym w ramach własnej strefy, chociaż nie ma gwarancji, że jest to połączenie lokalne.
- W przypadku numeru 11-cyfrowego (np. 1-234-555-1234), numer ten jest numerem odbieranym w ramach sieci międzymiastowej.
2. Naciśnij przycisk dial. W górnym prawym rogu wyświetlacza uaktywniony zostanie 10-sekundowy timer wskazując czas upływający do momentu powrotu do ekranu informacyjnego. Jeżeli wybierany numer będzie zmieniony, timer automatycznie resetuje się.
3. Dla ustawienia numeru telefonicznego.
4. W celu wybrania wyświetlanego numeru telefonicznego, podnieś słuchawkę zanim timer osiągnie wartość 0.

JEŻELI LOKALNY NUMER KIERUNKOWY NIE ZOSTAŁ ZAPISANY W MENU SETUP

1. Za pomocą przycisków ▲ (+) lub ▼ (-) wybierz numer, z którym zamierzasz uzyskać połączenie. Wyświetlone zostaną cyfry numeru (np. 234-555-1234).
2. Zapoznaj się z krokami 2 do 4 procedury opisanej powyżej wykonując sekwencję oddzwaniania.

UWAGA: Jeżeli na wyświetlaczu pojawi się IKONA APARATU Z PODNIESIONĄ SŁUCHAWKĄ oznacza to, że nie można dokonać zmian w numerze telefonicznym. Informacja przesłana z centrali telefonicznej jest właściwą do wykonania procedury oddzwaniania dostępnej tylko we współpracy z wybranymi centralami. Po podniesieniu słuchawki numer wybierany jest automatycznie.

WSKAŹNIK OCZEKUJĄCEJ WIADOMOŚCI

Jeżeli otrzymałeś wiadomość z centralnego systemu wiadomości głosowych, to wskaźnik ten będzie się świecił. Dodatkowych informacji udzieli lokalny dostawca usług telefonicznych.

WYŚWIETLACZ KOMUNIKATÓW INFORMACJI O ROZMÓWCY

Na wyświetlaczu podane są informacje o statusie aparatu.

▭ Niski poziom naładowania baterii. W celu wykonywania operacji dotyczących identyfikacji rozmówcy prosimy wymienić baterie tak szybko, jak to możliwe.

USUWANIE USTEREK

BRAK SYGNAŁU WYBIERANIA

- Sprawdź, czy przewód telefoniczny jest podłączony do aparatu bazowego i do gniazda telefonicznego.
- Sprawdź przycisk zwalniany przez słuchawkę w trakcie jej podnoszenia: mógł on zaczepić się wewnątrz aparatu.

BRAK OBRAZU NA WYŚWIETLACZU

- Spróbuj wymienić baterie.
- Sprawdź, czy baterie są prawidłowo zainstalowane.

GDY APARAT SYGNALIZUJE POŁĄCZENIE, NA WYŚWIETLACZU NIE POJAWIAJĄ SIĘ ŻADNE INFORMACJE

- Czy zamówiłeś u lokalnego operatora usługę "prezentacja numeru"?
- Odczekaj do drugiego sygnału dźwiękowego.

APARAT NIE DZWONI

- Spróbuj nastawić wyższy poziom głośności dzwonka (HI).
- Być może podłączyłeś zbyt wiele aparatów do jednej linii telefonicznej. Spróbuj wyłączyć kilka telefonów.
- Sprawdź sygnał wybierania. Jeżeli brak sygnału wybierania, patrz wskazówki w części "Brak sygnału wybierania".

ROZMÓWCA NIE SŁYSZY CIĘ

- Sprawdź, czy przewód telefoniczny jest prawidłowo podłączony.
- Upewnij się, czy przez inny aparat podłączony do tej samej linii telefonicznej nie jest prowadzona rozmowa w tym samym czasie. W takie sytuacji jest to zjawisko normalne.

NIE MOŻNA WYBIERAĆ NUMERU

- Upewnij się, czy aparat pracuje w systemie tonowym, czy impulsowym oraz sprawdź, w jakim systemie pracuje centrala telefoniczna.

WEEE" Waga: 0.361 kg

W przypadku zużytego sprzętu należy przestrzegać obowiązujących przepisów dotyczących ochrony środowiska naturalnego. Należy starać się wykorzystywać możliwości przetworzenia starego urządzenia.

THOMSON

DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

zgonie z nową dyrektywą 1999/5/CE Parlamentu Europejskiego oraz rady która odbyła się 9 marca 1999, dotyczącej komunikacji radiowej oraz terminali telekomunikacyjnych oraz wzajemnego rozpoznawania ich zgodności;

CE

Thomson Telecom
46, quai A. Le Gallo
92648 Boulogne
Francja

Oświadcza, że

urządzenie Alcatel Temporis 05 jest zgodne z następującymi normami i dokumentami:

- EN 60950-1 (2001) + A11 (2004)
- EN 55022 (2006) + A1 (2007)
- EN 55024 (1998) + A1 (2001) + A2 (2003)

Deklaracja jest ważna jeżeli produkt ten jest zainstalowany i używany zgonie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi.

Boulogne, 22/09/2009

Didier GOUJARD
Market Development Director, CNS Europe, Middle East and Africa

---

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το τηλέφωνό σας με αναγνώριση κλήσεων αποθηκεύει και εμφανίζει συγκεκριμένες πληροφορίες, που παρέχει η τοπική σας τηλεφωνική εταιρεία, στους συνδρομητές της υπηρεσίας αναγνώρισης κλήσεων ή παρόμοιων υπηρεσιών.

Το τηλέφωνό σας με αναγνώριση κλήσεων, σας επιτρέπει να:

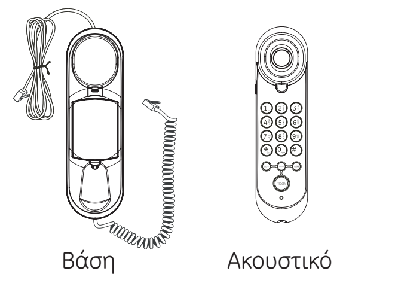
- Αναγνωρίζετε τις κλήσεις, πριν απαντήσετε, και να:
- Δείτε την ώρα και ημερομηνία πραγματοποίησης κάθε εισερχόμενης κλήσης,
- Αποθηκεύσετε μέχρι και 60 μηνύματα Αναγνώρισης διαδοχικά,
- Γνωρίζετε ποιος σας κάλεσε, κατά την απουσία σας.

Για να εκμεταλλευτείτε στο μέγιστο τις δυνατότητες της συσκευής σας, σας προτείνουμε να αφιερώσετε λίγο από τον χρόνο σας, τώρα αμέσως, για να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης.

ΠΡΙΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

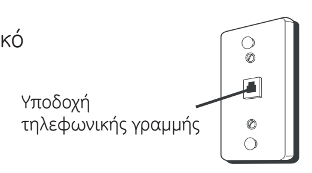
ΛΙΣΤΑ ΜΕΡΩΝ

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευασία περιλαμβάνει τα παρακάτω μέρη:



Απαιτήσεις της τηλεφωνικής πρίζας

Για να χρησιμοποιήσετε αυτό το τηλέφωνο, χρειάζεται να υπάρχει εγκατεστημένη μια πρίζα τύπου RJ11, που πιθανόν να μοιάζει με αυτήν που εμφανίζεται στην διπλανή εικόνα. Αν δεν διαθέτετε μια τέτοιου τύπου πρίζα, απευθυνθείτε στο κατάστημα αγοράς ή στην τηλεφωνική εταιρεία για να μάθετε πως μπορείτε να αποκτήσετε μία.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Αποσυνδέστε το τηλεφωνικό καλώδιο από την πρίζα, πριν τοποθετήσετε ή αντικαταστήσετε τις μπαταρίες.

- Ποτέ μην εγκαθιστάτε τηλεφωνικές καλωδιώσεις κατά την διάρκεια καταιγίδας.
- Ποτέ μην αγγίζετε γυμνά τηλεφωνικά καλώδια ή επαφές, εκτός αν τα έχετε προηγουμένως αποσυνδέσει από το δίκτυο.
- Προσέχετε ιδιαίτερα κατά την εγκατάσταση ή τροποποίηση τηλεφωνικών γραμμών.
- Ποτέ μην εγκαθιστάτε τηλεφωνικές πρίζες σε υγρά μέρη, εκτός εάν οι πρίζες είναι ειδικά κατασκευασμένες για τέτοια χρήση.

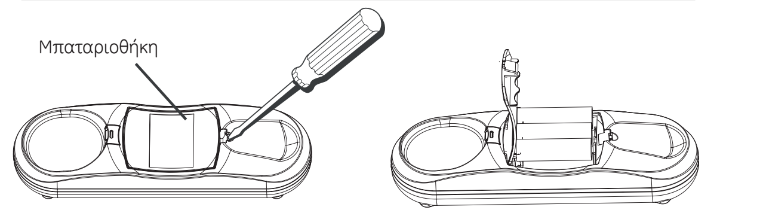
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Έχετε στην διάθεσή σας περίπου 60 δευτερόλεπτα, για να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες, πριν οι αποθηκευμένες μνήμες στο ακουστικό χαθούν. Παρακαλούμε διαβάστε τις οδηγίες πριν την αντικατάσταση των μπαταριών αφού έχετε τις μπαταρίες διαθέσιμες κοντά σας. Σαν προφύλαξη, μπορείτε να σημειώσετε τις αποθηκευμένες πληροφορίες, που δεν θέλετε να χαθούν.

Η τηλεφωνική συσκευή σας με αναγνώριση κλήσεων χρησιμοποιεί 3 αλκαλικές μπαταρίες μεγέθους AA για την λήψη και αποθήκευση εγγραφών αναγνώρισης καθώς και για τους αριθμούς, που θα αποθηκεύετε στην μνήμη.

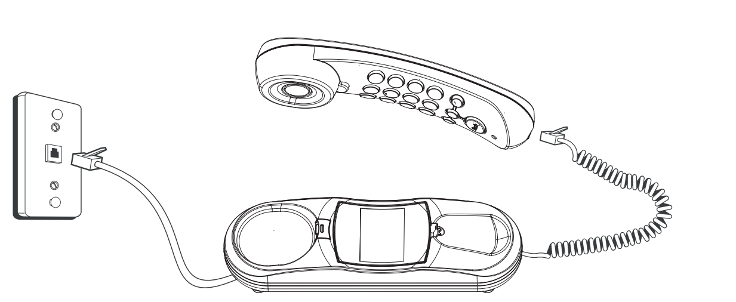
1. Αν και το σπιράλ και το πλακέ καλώδιο είναι ήδη συνδεδεμένα, αποσυνδέστε τα από την βάση.
2. Χρησιμοποιήστε ένα στυλό ή κάποιο άλλο αιχμηρό εργαλείο για να ανοίξετε το καπάκι που καλύπτει τη θήκη για τις μπαταρίες.
3. Βάλτε 3 αλκαλικές μπαταρίες μεγέθους AA (δεν περιλαμβάνονται) , όπως φαίνεται στο διάγραμμα, στο εσωτερικό της ειδικής θήκης.
4. Επανατοποθετήστε την θυρίδα της ειδικής θήκης.
5. Επανασυνδέστε τα καλώδια στην συσκευή και ελέγξτε τις μνήμες. Αν η αντικατάσταση διαρκέσει περισσότερο από 60 δευτερόλεπτα, θα χρειαστεί να εισάγετε ξανά τους αριθμούς στην μνήμη.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε την συσκευή για περισσότερο από 30 ημέρες, αφαιρέστε τις μπαταρίες, διότι μπορεί να διαρρεύσουν υγρά και να προκληθεί ζημιά στην συσκευή.



ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ

Διαλέξτε την κατάλληλη θέση, για να εγκαταστήσετε την συσκευή. Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί είτε σε επίπεδη επιφάνεια, όπως κάποιο τραπέζι ή γραφείο, είτε στον τοίχο.



ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΗΣ ΓΡΑΜΜΗΣ

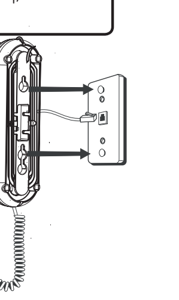
1. Συνδέστε το σπιράλ καλώδιο στην υποδοχή της χειροσυσκευής.
2. Συνδέστε το μακρύ πλακέ καλώδιο στην επιτοίχια τηλεφωνική πρίζα.
3. Θέσατε τον διακόπτη RINGER στην βάση, στην θέση HI.
   - 🔔 = HI - Μέγιστη ένταση κουδουνισμού
   - 🔔 = LOW - Χαμηλή ένταση κουδουνισμού
   - 🔕 = OFF - Καθόλου ήχος κουδουνισμού
4. Βάλτε πάλι το ακουστικό στη θέση του.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η συσκευή έχει εγκατασταθεί σωστά, αν όταν σηκώσετε το ακουστικό, ακούτε το σήμα ελεύθερης γραμμής. Αλλιώς, ελέγξτε πάλι όλη την καλωδίωση.

ΕΠΙΤΟΙΧΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

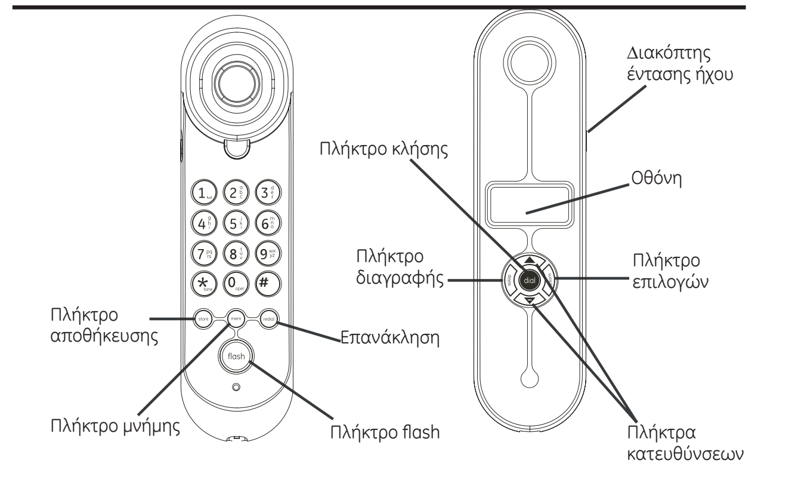
Η τηλεφωνική σας συσκευή μπορεί επίσης να τοποθετηθεί στον τοίχο (δεν περιλαμβάνεται η βάση στήριξης τοίχου).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Προς αποτροπή πτώσης του ακουστικού από την βάση, πρέπει να γυρίσετε προς τα πάνω το άγκιστρο ακουστικού, που βρίσκεται στην βάση, κάτω από την το ακουστικό.



1. Σπρώξτε με τον αντίχειρα, το άγκιστρο ακουστικού προς τα πάνω, έως ότου βγει. Γυρίστε το ανάποδα και τοποθετήστε το ξανά στην σχισμή.
2. Συνδέστε το ένα άκρο του πλακέ καλωδίου στην υποδοχή, που βρίσκεται στην κάτω πλευρά της βάσης.
3. Περάστε το καλώδιο μέσα από το αυλάκι και τυλίξτε το επιπλέον καλώδιο στα ειδικά άγκιστρα, στο κέντρο της βάσης.
4. Περάστε το καλώδιο μέσα από το εξωτερικό αυλάκι και συνδέστε το στην επιτοίχια τηλεφωνική πρίζα.
5. Σύρατε την βάση της συσκευής έτσι ώστε οι οπές στήριξης να ταιριάξουν με τα άγκιστρα της επιτοίχιας πρίζας και σπρώξτε προς τα κάτω, μέχρι τέλους.

ΔΙΑΤΑΞΗ ΤΟΥ ΑΚΟΥΣΤΙΚΟΥ



ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κατά την διάρκεια ρύθμισης των παραμέτρων, είναι προτιμότερο να έχετε αποσυνδέσει την συσκευή από την τηλεφωνική πρίζα, διότι ενδεχόμενη εισερχόμενη κλήση, θα ακυρώσει τις ρυθμίσεις σας.

1. Τοποθετήστε το ακουστικό στην βάση.
2. Πιέστε το πλήκτρο επιλογών (options). Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη: SET1 DATE.
3. Πιέστε είτε το ▲(+) ή ▼(-) από τα πλήκτρα που έχουν βέλη, για να μετακινηθείτε μεταξύ των 5 διαθέσιμων επιλογών μενού:
SET 1 DATE (ρύθμιση ημερομηνίας και ώρας)
SET 2 CODE (ρύθμιση κωδικού περιοχής. Η αρχική ρύθμιση είναι: - - -)
SET 3 T-P (ρύθμιση τονικού – παλμικού συστήματος)
SET 4 FLASH (ρύθμιση διάρκειας flash. Η αρχική ρύθμιση είναι 600 msec)
SET 5 LCD (ρύθμιση ευκρίνειας-αντίθεσης οθόνης. Η αρχική ρύθμιση είναι 3).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μπορείτε να πιέστε το πλήκτρο διαγραφής (delete) για να βγείτε από το μενού, οποιαδήποτε στιγμή. Αν δεν πιέσετε κανένα πλήκτρο για 20 δευτερόλεπτα, η συσκευή αυτόματα βγαίνει από το μενού και εμφανίζεται η συνοπτική οθόνη κλήσεων.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑΣ / ΩΡΑΣ

1. Για να εισέλθετε στο μενού ρύθμισης παραμέτρων, πιέστε το πλήκτρο επιλογών (options). Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη: SET 1 DATE.
2. Πιέστε το πλήκτρο επιλογών (options) για να εμφανιστεί η ένδειξη του έτους.
3. Με τα πλήκτρα που έχουν βέλη ▲(+) ή ▼(-) ρυθμίστε το πρώτο ψηφίο και πιέστε το πλήκτρο επιλογών για να προχωρήσετε στο επόμενο ψηφίο.
4. Αφού ρυθμίσετε το έτος, πιέστε το πλήκτρο επιλογών για να ρυθμίσετε τον μήνα.
5. Αν ο μήνας, είναι από 1 έως 9, τότε πιέστε πάλι το πλήκτρο επιλογών και το ψηφίο του μήνα αναβοσβήνει. Αν ο μήνας είναι από 10 έως 12, πιέστε πρώτα το πλήκτρο ▼(-) , ώστε να εμφανιστεί η ένδειξη του μήνα με δύο ψηφία (το πρώτο είναι 1). Πιέστε πάλι το πλήκτρο επιλογών και το δεύτερο ψηφίο της ένδειξης του μήνα αναβοσβήνει. Ρυθμίστε με τα πλήκτρα-βέλη ▲(+) ή ▼(-).
6. Επαναλάβετε τα βήματα 3 και 4 για να ρυθμίσετε την ημέρα, την ώρα και τα λεπτά.
7. Πιέστε και πάλι το πλήκτρο επιλογών για να αποθηκεύσετε την ρύθμιση.

Αν δεν ρυθμίσετε την ημερομηνία και ώρα, η συσκευή αυτόματα θα τις ενημερώνει, με κάθε λήψη δεδομένων αναγνώρισης κλήσεων. Αν λάβετε δεδομένα αναγνώρισης συστήματος DTMF, τότε η ώρα και ημερομηνία λήψης κλήσης, θα ληφθούν από το ρολόι της συσκευής.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Το τηλέφωνο θα επιστρέψει στην αδρανή λειτουργία εάν δεν πιέσετε κανένα πλήκτρο για 20 δευτερόλεπτα ή πιέσετε το πλήκτρο διαγραφής (delete) πριν την ολοκλήρωση της τρέχουσας λειτουργίας. Το τηλέφωνο θα βγεί από τη ρύθμιση της ώρας και θα επιστρέψει στην αδρανή λειτουργία χωρίς να αλλάξει τη τρέχουσα ώρα.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΩΔΙΚΟΥ ΠΕΡΙΟΧΗΣ

Η μονάδα αναγνώρισης χρησιμοποιεί τον κωδικό περιοχής που έχει προγραμματιστεί για να καθορίσει τον τρόπο εμφάνισης του αριθμού τηλεφώνου, όταν η κλήση προέρχεται από την ίδια περιοχή.

1. Για να εισέλθετε στο μενού ρύθμισης παραμέτρων, πιέστε το πλήκτρο επιλογών (options). Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη: SET 1 DATE.
2. Πιέστε τα πλήκτρα που έχουν βέλη ▲(+) ή ▼(-), έως ότου εμφανιστεί η ένδειξη: SET 2 CODE.
3. Πιέστε το πλήκτρο επιλογών (options) για να εμφανιστεί ο τρέχων κωδικός περιοχής. Η αρχική ρύθμιση είναι: - - -. Το πρώτο ψηφίο αναβοσβήνει .
4. Με τα πλήκτρα που έχουν βέλη ▲(+) ή ▼(-) ρυθμίζετε το πρώτο ψηφίο.
5. Όταν το ρυθμίσετε, πιέστε το πλήκτρο επιλογών για να προχωρήσετε στο επόμενο ψηφίο.
6. Επαναλάβετε τα βήματα 4 και 5 , έως ότου ρυθμίσετε όλα τα ψηφία του κωδικού περιοχής.
7. Πιέστε πάλι το πλήκτρο επιλογών για να αποθηκεύσετε την ρύθμιση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν κάνετε κάποιο λάθος, κατά την εισαγωγή των ψηφίων του κωδικού, επαναλάβετε τα προηγούμενα βήματα, έως ότου ρυθμίσετε σωστά τον κωδικό περιοχής.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΝΙΚΟΥ ή ΠΑΛΜΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

1. Για να εισέλθετε στο μενού ρύθμισης παραμέτρων, πιέστε το πλήκτρο επιλογών (options). Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη: SET 1 DATE.
2. Πιέστε τα πλήκτρα που έχουν βέλη ▲(+) ή ▼(-), έως ότου εμφανιστεί η ένδειξη: SET 3 T-P.
3. Πιέζοντας και πάλι το πλήκτρο επιλογών, εμφανίζεται το τρέχον σύστημα (η αρχική ρύθμιση είναι TONE = τονικό).
4. Πιέστε είτε το ▲(+) ή ▼(-) για να αλλάξετε το σύστημα από τονικό (TONE) σε παλμικό (PULSE).
5. Πιέστε και πάλι το πλήκτρο επιλογών για να αποθηκεύσετε την ρύθμιση.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ FLASH

Μπορείτε να ρυθμίσετε την διάρκεια flash μεταξύ των τιμών: 100, 300 και 600 ms. Η αρχική ρύθμιση είναι 600ms.

1. Για να εισέλθετε στο μενού ρύθμισης παραμέτρων, πιέστε το πλήκτρο επιλογών (options). Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη: SET 1 DATE.
2. Πιέστε τα πλήκτρα που έχουν βέλη ▲(+) ή ▼(-), έως ότου εμφανιστεί η ένδειξη: SET 4 FLASH.
3. Πιέζοντας και πάλι το πλήκτρο επιλογών, εμφανίζεται η τρέχουσα ρύθμιση. Η αρχική ρύθμιση είναι FLASH 600.
4. Πιέστε είτε το ▲(+) ή ▼(-) για να αλλάξετε την τιμή από 600 σε 300, 100 και επαναλάβετε αν χρειαστεί.
5. Πιέστε και πάλι το πλήκτρο επιλογών για να αποθηκεύσετε την ρύθμιση.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΥΚΡΙΝΕΙΑΣ ΟΘΟΝΗΣ LCD

Αυτή η παράμετρος, σας επιτρέπει να ρυθμίσετε την ευκρίνεια (αντίθεση) της οθόνης LCD.

1. Για να εισέλθετε στο μενού ρύθμισης παραμέτρων, πιέστε το πλήκτρο επιλογών (options). Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη: SET 1 DATE.
2. Πιέστε τα πλήκτρα που έχουν βέλη ▲(+) ή ▼(-), έως ότου εμφανιστεί η ένδειξη: SET 5 LCD.
3. Πιέζοντας και πάλι το πλήκτρο επιλογών, εμφανίζεται η τρέχουσα ρύθμιση. Η αρχική ρύθμιση είναι 3. Υπάρχουν 5 επίπεδα αντίθεσης από το 1 έως το 5.
4. Πιέστε είτε το ▲(+) για να αυξήσετε την αντίθεση, είτε το ▼(-) για να την μειώσετε.
5. Πιέστε και πάλι το πλήκτρο επιλογών για να αποθηκεύσετε την ρύθμιση.

ΒΑΣΙΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ

ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΝΤΑΣΗΣ

Μπορείτε να ελέγξετε την ένταση ακρόασης με τον διακόπτη έντασης, ο οποίος έχει 3 θέσεις: Δυνατό(Hi), Μεσαίο(Mi), Χαμηλό(LO). Η ένταση παραμένει στην ίδια ρύθμιση, μέχρι να την αλλάξετε ξανά.

ΕΠΑΝΑΚΛΗΣΗ ΑΡΙΘΜΟΥ

Αν θέλετε να καλέσετε πάλι τον αριθμό, που είχατε καλέσει προηγουμένως (το μήκος του δεν πρέπει να ξεπερνά τα 32 ψηφία), χρησιμοποιείστε την δυνατότητα επανάκλησης, που διαθέτει η συσκευή.

1. Σηκώστε την χειροσυσκευή και περιμένετε το σήμα επιλογής.
2. Πιέστε το πλήκτρο επανάκλησης (redial).
3. Αυτόματα σχηματίζεται και καλείται ο αριθμός που έχετε καλέσει τελευταίο.

ΜΝΗΜΕΣ

Προτού αποθηκεύσετε κάποιον αριθμό στην μνήμη, βεβαιωθείτε ότι έχετε ρυθμίσει σωστά το σύστημα κλήσης (τονικό ή παλμικό) για την περιοχή σας. Η αρχική ρύθμιση είναι τονικό, έτσι αν στην περιοχή σας ισχύει το παλμικό, πρέπει πρώτα να αλλάξετε την ρύθμιση. Δείτε την παράγραφο «Ρύθμιση Τονικού Παλμικού Συστήματος», πιο πάνω. Μπορείτε να αποθηκεύσετε κάποιον αριθμό σε οποιοδήποτε πλήκτρο από το 0 έως το 9.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΣΥΧΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΜΕΝΩΝ ΑΡΙΘΜΩΝ

1. Σηκώστε τό ακουστικό.
2. Πιέστε το πλήκτρο αποθήκευσης (store).
3. Εισάγετε τον αριθμό κλήσης, που θέλετε να αποθηκεύσετε (μέχρι 16 ψηφία).
4. Πιέστε πάλι το πλήκτρο αποθήκευσης.
5. Πιέστε το πλήκτρο, στο οποίο θέλετε να αποθηκευτεί ο αριθμός και πιέστε πάλι το πλήκτρο αποθήκευσης.
6. Τοποθετήστε το ακουστικό στη βάση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν κάνετε κάποιο λάθος, χρησιμοποιήστε το πλήκτρο διαγραφήςγια να διαγράψετε τα ψηφία που έχετε κάνει λάθος.

ΑΛΛΑΓΗ ΑΠΟΘΗΚΕΥΜΕΝΟΥ ΑΡΙΘΜΟΥ

Επαναλάβατε την ανωτέρω διαδικασία αποθήκευσης, με τον νέο αριθμό, που θέλετε να αποθηκεύσετε.

ΔΙΑΓΡΑΦΗ ΑΠΟΘΗΚΕΥΜΕΝΟΥ ΑΡΙΘΜΟΥ

1. Πιέστε το πλήκτρο κλήσης (dial).
2. Χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα που έχουν βέλη ▲(+) ή ▼(-), επιλέξτε την μνήμη, που θέλετε να διαγράψετε.
3. Πιέστε το πλήκτρο διαγραφής (delete) και στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη: DELETE. Πιέστε και πάλι το πλήκτρο διαγραφής για να πραγματοποιηθεί η διαγραφή.

ΚΛΗΣΗ ΣΥΧΝΑ ΚΑΛΟΥΜΕΝΩΝ ΑΡΙΘΜΩΝ

1. Σηκώστε την χειροσυσκευή και πιέστε το πλήκτρο μνημών (mem) ή το πλήκτρο κλήσης (dial).
2. Πιέστε το πλήκτρο θέσης μνήμης (0-9), όπου έχει αποθηκευτεί ο αριθμός. Αυτόματα καλείται.

ή

1. Με το ακουστικό επάνω στη βάση, πιέστε το πλήκτρο κλήσης (dial).
2. Χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα που έχουν βέλη ▲(+) ή ▼(-), επιλέξτε την μνήμη (εμφανίζεται και ο αριθμός), που θέλετε να καλέσετε. Σηκώστε την χειροσυσκευή και αυτόματα καλείται ο αριθμός.

ΑΝΑΣΚΟΠΗΣΗ ΑΡΙΘΜΩΝ, ΑΠΟΘΗΚΕΥΜΕΝΩΝ ΣΤΗΝ ΜΝΗΜΗ

1. Με την χειροσυσκευή επί της βάσης, πιέστε το πλήκτρο κλήσης (dial).
2. Με τα πλήκτρα που έχουν βέλη ▲(+) ή ▼(-), επιλέξτε την μνήμη. Στην οθόνη εμφανίζεται η θέση μνήμης και ο αποθηκευμένος αριθμός σέ αυτήν.

ΑΝΤΙΓΡΑΦΗ ΑΡΙΘΜΟΥ ΜΕ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΣΤΗΝ ΜΝΗΜΗ

1. Σηκώστε το ακουστικό.
2. Πιέστε το πλήκτρο αποθήκευσης (store).
3. Πιέστε είτε το ▲(+) ή ▼(-) για να εμφανίσετε τον αριθμό, που θέλετε να αποθηκεύσετε.
4. Πιέστε και πάλι το πλήκτρο αποθήκευσης.
5. Πιέστε το πλήκτρο, όπου θέλετε να αποθηκευτεί ο αριθμός (0 έως 9). Αν η θέση αυτή είναι κατειλημμένη, η οθόνη αναβοσβήνει.
6. Πιέστε πάλι το πλήκτρο αποθήκευσης για να αποθηκευτεί.
7. Πιέστε το άγκιστρο γραμμής («γλώσσα») για να εξέλθετε από την διαδικασία.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΜΙΑΣ ΠΑΥΣΗΣ

Το πλήκτρο επανάκλησης (redial) έχει διπλή λειτουργία. Γίνεται πλήκτρο εισαγωγής μίας παύσης (μικρής καθυστέρησης) αν προηγουμένως έχει πιεστεί το πλήκτρο αποθήκευσης (store). Χρησιμοποιήστε το για να εισάγετε μια μικρή παύση μεταξύ του σχηματισμού δύο ψηφίων, όταν θέλετε να αποθηκεύσετε στην μνήμη μια τέτοια καθυστέρηση. Π.χ., όταν πρέπει να συνδεθείτε πρώτα σε μια εξωτερική γραμμή με το 9 και μετά να καλέσετε τον αριθμό.

Μπορείτε να ρυθμίσετε την διάρκεια αυτής της καθυστέρησης, από 1 δευτερόλεπτο μέχρι 9 δευτερόλεπτα. Η αρχική ρύθμιση είναι 4 δευτερόλεπτα.

1. Σηκώστε το ακουστικό.
2. Πιέστε το πλήκτρο αποθήκευσης (store).
3. Πιέστε το πλήκτρο επανάκλησης (redial).
4. Πιέστε πάλι το πλήκτρο αποθήκευσης.
5. Πιέστε είτε το πλήκτρο flash, είτε το άγκιστρο γραμμής («γλώσσα») για να βγείτε από την διαδικασία.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ FLASH

Αυτή η δυνατότητα χρησιμοποιείται για την ενεργοποίηση υπηρεσιών προστιθέμενης αξίας, που διαθέτει η τοπική σας τηλεφωνική εταιρεία (όπως η αναμονή κλήσεων). Αυτές οι υπηρεσίες γενικά, απαιτούν μια πρόσθετη μηνιαία χρέωση. Παρακαλούμε απευθυνθείτε στην τοπική τηλεφωνική εταιρεία για περισσότερες πληροφορίες.

Για να απαντήσετε σε μια δεύτερη κλήση, την ώρα που συνομιλείτε:

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ FLASH

Αυτή η δυνατότητα χρησιμοποιείται για την ενεργοποίηση υπηρεσιών προστιθέμενης αξίας, που διαθέτει η τοπική σας τηλεφωνική εταιρεία (όπως η αναμονή κλήσεων). Αυτές οι υπηρεσίες γενικά, απαιτούν μια πρόσθετη μηνιαία χρέωση. Παρακαλούμε απευθυνθείτε στην τοπική τηλεφωνική εταιρεία για περισσότερες πληροφορίες.

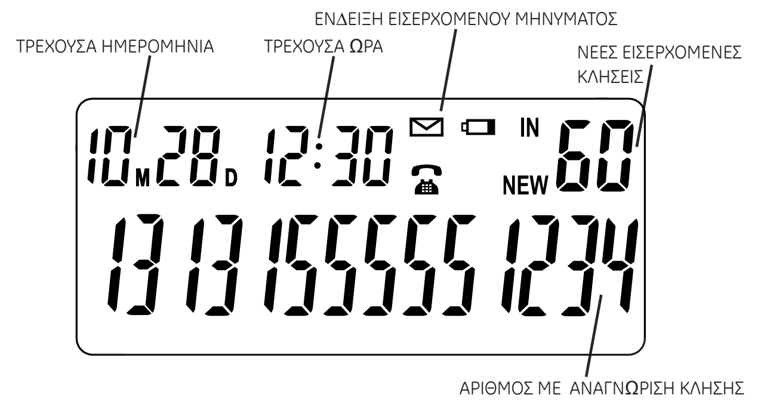
Για να απαντήσετε σε μια δεύτερη κλήση, την ώρα που συνομιλείτε:

- Όταν ακούσετε τον τόνο δεύτερης εισερχόμενης κλήσης (Τόνος αναμονής κλήσης), πιέστε και απελευθερώστε το πλήκτρο flash. Η πρώτη κλήση μπαίνει σε αναμονή και συνδέεστε με την δεύτερη.

Για να επιστρέψετε στην πρώτη κλήση και να θέσετε την δεύτερη σε αναμονή:

- Πιέστε και απελευθερώστε το πλήκτρο flash ξανά. Η δεύτερη κλήση τίθεται σε αναμονή και συνδέεστε με την πρώτη.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ ΚΛΗΣΕΩΝ


ΕΝΔΕΙΞΗ ΕΙΣΕΡΧΟΜΕΝΟΥ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ
ΤΡΕΧΟΥΣΑ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ
ΤΡΕΧΟΥΣΑ ΩΡΑ
ΝΕΕΣ ΕΙΣΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΚΛΗΣΕΙΣ
10 M 28 D 12:30
IN
NEW 60
13 13 1555551234
ΑΡΙΘΜΟΣ ΜΕ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΚΛΗΣΗΣ

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΟΘΟΝΗ

Η συνοπτική οθόνη εμφανίζει την τρέχουσα ημερομηνία, την τρέχουσα ώρα και το πλήθος νέων κλήσεων. Εμφανίζεται έως ότου πιέσετε κάποιο πλήκτρο. Για 60 δευτερόλεπτα, από την λήψη μιας κλήσης, στην οθόνη εμφανίζεται και ο αριθμός αυτού που καλεί.

ΛΗΨΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ ΚΛΗΣΕΩΝ

Η συσκευή λαμβάνει και εμφανίζει πληροφορίες αναγνώρισης, που αποστέλλονται από την τοπική σας τηλεφωνική εταιρεία. Αυτές οι πληροφορίες μπορεί να περιλαμβάνουν τον αριθμό αυτού που καλεί, την ημερομηνία και την ώρα. Η συσκευή αποθηκεύει αυτές τις εγγραφές για να τις ξαναδείτε αργότερα. Όταν η μνήμη γεμίσει, η νεώτερη κλήση αυτόματα αντικαθιστά την παλαιότερη. Η ένδειξη νέων κλήσεων (NEW) εμφανίζεται στην οθόνη, όταν υπάρχουν εγγραφές που δεν έχετε ανασκοπήσει.

ΑΝΑΣΚΟΠΗΣΗ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ ΚΛΗΣΕΩΝ

- Πιέστε είτε το ▲(+) ή ▼(-) για να εμφανίσετε την εγγραφή της νεώτερης κλήσης.
- Πιέστε το πλήκτρο ▼(-) για να μεταβείτε από την πιο πρόσφατη στην παλαιότερη κλήση.
- Πιέστε το πλήκτρο ▲(+) για να μεταβείτε από την παλαιότερη στην πιο πρόσφατη κλήση.
- Όταν όλες οι εγγραφές έχουν εμφανιστεί, η ένδειξη - - End- - εμφανίζεται στην οθόνη.

ΔΙΑΓΡΑΦΗ ΕΓΓΡΑΦΗΣ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ ΚΛΗΣΗΣ

Όσο εμφανίζετε τις εγγραφές των κλήσεων, μπορείτε να διαγράψετε αυτήν που εμφανίζεται, πιέζοντας στιγμιαία το πλήκτρο διαγραφής (delete). Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη: **DEL ONE**. Πιέστε και πάλι το πλήκτρο διαγραφής για να διαγραφεί.

ΔΙΑΓΡΑΦΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ

1. Όσο εμφανίζετε τις εγγραφές των κλήσεων, μπορείτε να τις διαγράψετε όλες, πιέζοντας για 4 δευτερόλεπτα το πλήκτρο διαγραφής (delete). Η ένδειξη DEL ALL? εμφανίζεται στην οθόνη.
2. Πιέστε και πάλι το πλήκτρο διαγραφής για επιβεβαίωση και όλες οι εγγραφές διαγράφονται.

ΚΛΗΣΗ ΑΡΙΘΜΟΥ ΑΠΟ ΤΗΝ ΛΙΣΤΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ ΚΛΗΣΕΩΝ

Όσο εμφανίζετε τις εγγραφές των κλήσεων, μπορείτε να καλέσετε αυτήν που εμφανίζεται, πιέζοντας το πλήκτρο κλήσης (dial).

ΑΝ ΕΧΕΤΕ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΕΙ ΤΟΝ ΚΩΔΙΚΟ ΠΕΡΙΟΧΗΣ

1. Χρησιμοποιείστε τα πλήκτρα που έχουν βέλη ▲(+) ή▼(-) για να εμφανιστεί ο αριθμός, που θέλετε να καλέσετε.
- Αν ο αριθμός εμφανίζεται με 7 ψηφία, τότε η κλήση πραγματοποιήθηκε από την περιοχή σας. Εν τούτοις, αυτό δεν εξασφαλίζει ότι είναι τοπική κλήση.
- Αν ο αριθμός έχει 11 ψηφία, τότε η κλήση δεν πραγματοποιήθηκε από την περιοχή σας.
2. Πιέστε το πλήκτρο κλήσης (dial). Στην επάνω δεξιά γωνία της οθόνη εμφανίζεται ένας αντίστροφος χρονομέτρης, που ξεκινά από τα 10 δευτερόλεπτα. Όταν μηδενιστεί, θα εμφανιστεί και πάλι η συνοπτική οθόνη. Αν ρυθμίσετε τον αριθμό, το χρονόμετρο ξεκινάει πάλι από το 10.
3. Για να ρυθμίσετε τον αριθμό.
4. Για να καλέστε τον αριθμό, σηκώστε το ακουστικό, πριν το χρονόμετρο μηδενιστεί.

ΑΝ ΔΕΝ ΕΧΕΤΕ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΕΙ ΤΟΝ ΚΩΔΙΚΟ ΠΕΡΙΟΧΗΣ

1. Χρησιμοποιείστε τα πλήκτρα που έχουν βέλη ▲(+) ή ▼(-) για να εμφανιστεί ο αριθμός, που θέλετε να καλέσετε.
2. Για να ολοκληρώσετε τη διαδικασία, επανάλαβετε τα βήματα από 2 εως 4.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν στην οθόνη εμφανιστεί η ένδειξη PICKUPPHONE, δεν μπορείτε να κάνετε καμία αλλαγή στον αριθμό. Οι πληροφορίες, που εστάλησαν από την τηλεφωνική εταιρεία θεωρούνται πως είναι σωστός αριθμός ώστε να κληθεί (διαθέσιμη υπηρεσία μόνο σε μερικές περιοχές). Μόλις σηκώσετε το ακουστικό, αυτόματα καλείται ο αριθμός

ΟΠΤΙΚΗ ΕΝΔΕΙΞΗ ΑΝΑΜΟΝΗΣ ΕΙΣΕΡΧΟΜΕΝΟΥ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ

Όταν έχετε ένα φωνητικό μήνυμα στο ηχητικό ταχυδρομείο, θα εμφανιστεί αυτή η ένδειξη. Για περισσότερες λεπτομέρειες, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική εταιρία σας.

ΕΝΔΕΙΞΗ ΧΑΜΗΛΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

▭ Αν εμφανιστεί αυτή η ένδειξη, τότε η ενέργεια των μπαταριών έχει πέσει και πρέπει σύντομα να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες, για να συνεχίσετε να έχετε ενδείξεις από αναγνώριση και αποθήκευση αριθμών.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΕΠΙΛΥΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΚΑΘΟΛΟΥ ΣΗΜΑ

- Ελέγξτε όλες τις καλωδιώσεις. Είναι σε καλή κατάσταση;
- Ελέγξτε το άγκιστρο γραμμής. Ανασηκώνεται πλήρως, όταν σηκώσετε το ακουστικό από την βάση;

ΚΑΜΙΑ ΕΝΔΕΙΞΗ ΣΤΗΝ ΟΘΟΝΗ

- Αντικαταστήστε τις μπαταρίες.
- Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί με την σωστή πολικότητα, όπως εμφανίζονται στο σχεδιάγραμμα, μέσα στην θήκη των μπαταριών.

ΜΕΤΑ ΤΟΝ ΚΟΥΔΟΥΝΙΣΜΟ, ΔΕΝ ΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ ΚΑΜΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ

- Για να λάβετε πληροφορίες αναγνώρισης κλήσεων, πρέπει να έχετε εγγραφεί συνδρομητής στην υπηρεσία αναγνώρισης κλήσεων, της τοπικής σας τηλεφωνικής εταιρείας.
- Βεβαιωθείτε ότι περιμένετε μέχρι το δεύτερο κουδούνισμα, πριν απαντήσετε στην κλήση.

Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΔΕΝ ΚΟΥΔΟΥΝΙΖΕΙ

- Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης κουδουνισμού δεν είναι στην θέση OFF.
- Μήπως έχετε συνδέσει πολλές τηλεφωνικές συσκευές στην ίδια γραμμή; Αποσυνδέστε μερικές συσκευές.
- Ελέγξτε ότι έχετε σήμα επιλογής. Αν δεν έχετε, ελέγξτε ότι αναφέρεται στην παράγραφο «Καθόλου Σήμα».

Ο ΣΥΝΟΜΙΛΗΤΗΣ ΔΕΝ ΣΑΣ ΑΚΟΥΕΙ

- Βεβαιωθείτε ότι η συνδεσμολογία είναι σωστή.
- Αν έχετε κι άλλες συσκευές συνδεδεμένες στην ίδια γραμμή, βεβαιωθείτε ότι είναι στην βάση τους. Είναι φυσικό η ένταση να χαμηλώνει, όταν έχετε πολλές συσκευές ανοικτές ταυτόχρονα.

ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΚΑΛΕΣΕΤΕ

- Βεβαιωθείτε ότι η επιλογή τονικού – παλμικού συστήματος είναι σωστή.

"WEEE" Βάρος: 0.361 kg

Ο χρησιμοποιημένος εξοπλισμός πρέπει να απορρίπτεται σύμφωνα με τους τρέχοντες κανονισμούς περιβαλλοντικής προστασίας. Θα πρέπει να τον επιστρέψετε στο κατάστημα ή να τον παραδώσετε σε εγκεκριμένο κέντρο ανακύκλωσης.

THOMSON

CE

ΔΗΛΩΣΗ ΠΙΣΤΟΤΗΤΑΣ ΕΚ

σύμφωνα με τις διατάξεις της νέας οδηγίας 1999/5/του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 9ης Μαρτίου 1999 σχετικά με το ραδιοεξοπλισμό και τον τηλεπικοινωνιακό τερματικό εξοπλισμό και την αμοιβαία αναγνώριση της πιστότητας των εξοπλισμών αυτών.

Thomson Telecom
46, quai A. Le Gallo
92648 Boulogne
France

Πιστοποιεί ότι

το προϊόν Alcatel Temporis 05 είναι σύμφωνο *με τα* πρότυπα και *τα* άλλα κανονιστικά έγγραφα που ακολουθούν:

- EN 60950-1 (2001) + A11 (2004)
- EN 55022 (2006) + A1 (2007)
- EN 55024 (1998) + A1 (2001) + A2 (2003)

Η πιστότητα αυτή εννοείται εφόσον το προϊόν για το οποίο δίνεται εγκαταστήνεται και χρησιμοποιείται σύμφωνα *με τις* οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο χρήσης.

Boulogne, 22/09/2009

Didier GOUJARD
Market Development Director, CNS Europe, Middle East and Africa

---

FRANÇAIS

INTRODUCTION

Ce téléphone mémorise et affiche des informations relatives à l'identification de l'appelant fournies par votre opérateur (pour bénéficier du service d'identification de l'appelant, vous devez vous abonner auprès de votre opérateur). Ce téléphone permet :

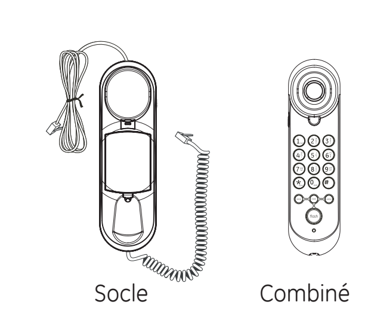
- d'identifier vos correspondants avant de répondre au téléphone
- de connaître l'heure et la date de chaque appel entrant.
- d'enregistrer jusqu'à 60 entrées dans le journal des appels.
- de savoir qui vous a appelé pendant votre absence.

Nous vous conseillons de lire ce manuel d'utilisation afin d'exploiter au maximum les possibilités de votre nouveau téléphone.

AVANT DE COMMENCER

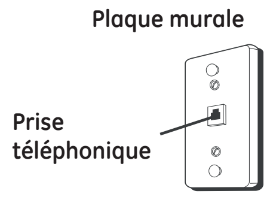
Contenu de la boîte

Vérifiez que l'emballage contient les éléments suivants :



TYPE DE PRISE TÉLÉPHONIQUE NÉCESSAIRE

Pour utiliser ce téléphone, vous avez besoin d'une prise téléphonique modulaire de type RJ11C. Si vous n'avez pas une prise de ce type chez vous, consultez votre opérateur pour en faire installer une.



INFORMATIONS IMPORTANTES

⚠ **ATTENTION :** débranchez le cordon téléphonique de la prise murale avant installation ou remplacement des piles.

- ! Ne pas utiliser votre poste téléphonique pour signaler une fuite de gaz à proximité de cette fuite.
- En cas d'orage, il est préconisé de n'utiliser aucun téléphone.
- Ne jamais installer de prise téléphonique dans des endroits humides, à moins que la prise ait été conçue pour une utilisation en milieu humide.

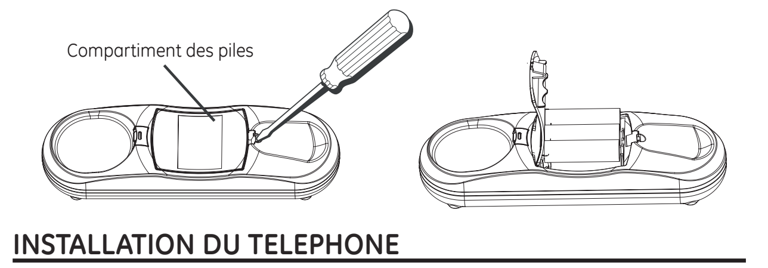
Installation des piles

IMPORTANT : vous disposez d'environ 60 secondes pour remplacer les piles avant la suppression des données mémorisées dans le combiné. Lisez attentivement les instructions avant de remplacer les piles et ayez les à portée de main. Il est également conseillé d'écrire les informations mémorisées que vous souhaitez conserver.

Votre téléphone fonctionne à l'aide de trois piles alcalines AA qui lui permettent de recevoir et de mémoriser les informations relatives à l'identification de l'appelant, ou encore de garder en mémoire les numéros d'accès direct.

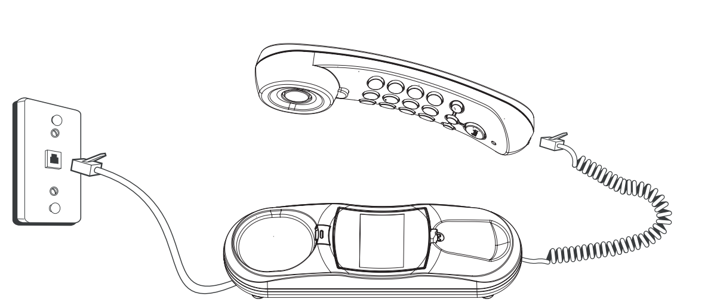
1. Débranchez le téléphone
2. Ouvrez le compartiment à piles.
3. Insérez les 3 piles alcalines AA (non fournies) dans le compartiment, comme l'indique l' illustration.
4. Refermez le couvercle du compartiment à piles.
5. Rebranchez le téléphone et vérifiez l'état de la mémoire. Si l'installation a duré plus de 60 secondes, vous devrez reconfigurer votre poste.

IMPORTANT : Si vous prévoyez de ne pas utiliser le téléphone pendant 30 jours ou plus, retirez les piles pour éviter toute fuite et tout dommage de l'appareil.



INSTALLATION DU TELEPHONE

Choisissez le meilleur endroit pour installer votre téléphone. Il doit être placé sur une surface plane, telle qu'un bureau ou une table ; il est également possible de le fixer au mur.



Branchement de la ligne téléphonique

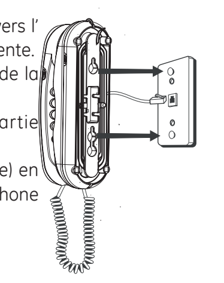
1. Connectez le cordon spiralé au combiné et au socle.
2. Branchez le cordon téléphonique dans la prise de téléphonique murale..
3. Réglez le curseur « SONNERIE » sur HI.
4. Posez le combiné sur le socle.
   - 🔔 = HI - Volume sonore élevé.
   - 🔔 = LOW - Volume sonore faible.
   - 🔕 = OFF - Sonnerie désactivée.

REMARQUE : le téléphone est correctement installé si vous entendez la tonalité lorsque vous décrochez le combiné. Dans le cas contraire, répétez les étapes d'installation.

FIXATION AU MUR

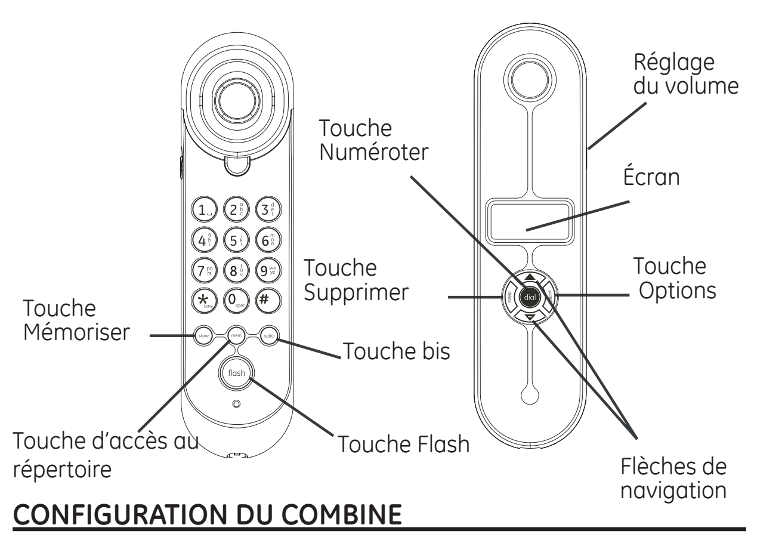
Vous pouvez également fixer votre téléphone au mur (plaque murale non fournie).

REMARQUE : pour éviter que le combiné ne tombe de son socle lorsque le téléphone est accroché au mur, vous devez inverser la position du crochet du combiné (situé sur le socle).



1. Avec le pouce, poussez le crochet du combiné vers le haut et vers l' extérieur, tournez-le dans l'autre sens, puis replacez-le dans la fente.
2. Faites passer le cordon dans la rainure et enroulez-le autour de la partie inférieure du socle.
3. Faites passer le cordon dans la rainure située dans la partie opposée, puis branchez le cordon sur la prise modulaire.
4. Positionnez les orifices de fixation (partie inférieure de la base) en face des guides de la plaque murale, puis faites glisser le téléphone de manière à le fixer.

DESCRIPTION DU COMBINE



CONFIGURATION DU COMBINE

IMPORTANT : ne branchez pas le téléphone sur la prise murale téléphonique lors de la configuration de votre poste parce qu'un appel entrant risquerait d'altérer les informations non sauvegardées.

1. Mettez le combiné sur le socle.
2. Appuyez sur la touche Options. SET 1 DATE s'affiche à l'écran.
3. Appuyez sur la touche ▲(+) ou ▼(-) pour parcourir les 5 écrans de menu :
SET 1 DATE
SET 2 CODE (par défaut ----)
SET 3 T-P
SET 4 FLASH (par défaut : 600)
SET 5 LCD (par défaut : 3)

REMARQUE : vous pouvez appuyer à tout moment sur la touche Supprimer pour quitter le menu de configuration. Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 20 secondes, le téléphone reviendra automatiquement à l'écran AUCUN APPEL.

Réglage de la date et de l'heure

Suivez les étapes suivantes pour régler la date et l'heure.

1. Pour accéder au menu, appuyez sur la touche Options. Le message SET 1 DATE s'affiche.
2. Appuyez sur la touche Options pour afficher le paramètre de l'année.
3. Appuyez sur la touche ▲(+) ou ▼(-) pour régler le 1er chiffre, puis appuyez sur la touche Options pour accéder au chiffre suivant.
4. Après avoir réglé l'année, appuyez sur la touche Options pour configurer le mois.
5. Si vous réglez du 1er au 9e mois, appuyez sur la touche Options après avoir effectué la configuration de l'année. Si vous réglez du 10e au 12e mois (mois à 2 chiffres), appuyez tout d'abord sur la touche▼(-) (après avoir réglé l'année), le premier chiffre du mois va s'afficher en clignotant, réglez alors le second chiffre avec la touche ▲(+) ou▼(-) .
6. Répétez les étapes 3 et 4 pour régler le jour, l'heure et les minutes.
7. Appuyez de nouveau sur la touche Options pour mémoriser les modifications.

La date et l'heure seront mises à jour automatiquement si vous êtes abonnés à l'identification de l'appelant FSK.

En cas de réception d'un appel avec identification de l'appelant DTMF, le téléphone utilisera son horloge interne pour afficher la date et l'heure

REMARQUE : le téléphone repasse en mode inactif si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 20 secondes ou si vous appuyez sur la touche SUPPRIMER avant l'achèvement de l'opération en cours.

Configuration de l'indicatif pays

Le téléphone utilisera l'indicatif pays programmé pour déterminer le format du numéro à afficher lors de la réception d'un appel.

1. Pour accéder au menu, appuyez sur la touche Options. Le message SET 1 DATE s'affiche.
2. Appuyez sur la touche▲(+) ou ▼(-) jusqu'à ce que le message SET 2 CODE s'affiche.
3. Appuyez sur la touche Options pour afficher le menu « indicatif pays » . Le réglage par défaut est ---- (c'est-à-dire :vide). Le premier chiffre clignote indiquant que vous pouvez saisir l'indicatif pays.
4. Appuyez sur la touche ▲(+) ou ▼(-) pour entrer le premier chiffre.
5. Quand le chiffre souhaité clignote, appuyez sur la touche Options pour accéder au chiffre suivant.
6. Répétez les étapes 4 et 5 jusqu'à ce que tous les chiffres de l'indicatif soient corrects.
7. Appuyez de nouveau sur la touche Options pour mémoriser l'indicatif.

REMARQUE : si vous faites une erreur, vous pouvez simplement répéter les étapes précédentes jusqu'à ce que l'indicatif soit configuré.

Configuration du mode de numérotation

1. Pour accéder au menu, appuyez sur la touche Options. Le message SET1 DATE s'affiche.
2. Appuyez sur la touche ▲(+) ou ▼(-) jusqu'à ce que le message SET 3 T-P s'affiche.
3. Appuyez sur la touche Options pour afficher (ƚONE=fréquences vocales).
4. Appuyez sur la touche▲(+) ou ▼(-) pour passer en mode numérotation décimale.
5. Appuyez de nouveau sur la touche Options pour mémoriser la sélection.

Réglage de la durée du temps de flashing

Vous pouvez régler la durée du temps de flashing : 100ms / 300ms / 600ms.
Le réglage par défaut est 600ms.

1. Pour accéder au menu, appuyez sur la touche Option. Le message SET1 DATE s'affiche.
2. Appuyez sur la touche ▲(+) ou ▼(-) jusqu'à ce que le message SET 4 FLASH s'affiche
3. Appuyez sur la touche Options pour afficher FLASH 600 (configuration par défaut).
4. Appuyez sur la touche ▲(+) ou ▼(-) pour modifier la valeur (600ms, 300ms ou 100ms)
5. Appuyez de nouveau sur la touche Options pour mémoriser la sélection.

Réglage du contraste de l'écran

Ce réglage permet de configurer le contraste de l'écran.

1. Pour accéder au menu, appuyez sur la touche Options. Le message SET 1 DATE s'affiche.
2. Appuyez sur la touche ▲(+) ou ▼(-) jusqu'à ce que le message SET 5 LCD s'affiche.
3. Appuyez sur la touche Options pour afficher la configuration actuelle du contraste. Il y a 5 niveaux de contraste (niveau par défaut : 3).
4. Pour diminuer le contraste, appuyez sur la touche ▼(-) .Pour augmenter le contraste, appuyez sur la touche ▲(+) .
5. Appuyez de nouveau sur la touche Options pour mémoriser le réglage sélectionné.

FONCTIONS ESSENTIELLES DU TELEPHONE

Réglage du volume

Vous pouvez modifier le niveau d'écoute à l'aide du curseur VOLUME (3 positions : HI, MI, LO). Le niveau sélectionné est conservé jusqu'à ce que vous le modifiiez.

Rappeler le dernier numéro composé (Bis)

Si vous souhaitez appeler le dernier numéro composé (jusqu'à 32 chiffres), utilisez la fonction Bis.

1. Décrocher le combiné.
2. Appuyez sur la touche Bis.
3. Le dernier numéro appelé est automatiquement recomposé.

REPERTOIRE

Avant de sauvegarder un numéro de téléphone dans le répertoire, vérifiez que le mode de numérotation correspond au service auquel vous êtes abonné. Le mode de numérotation par défaut est le mode de numérotation à fréquences vocales; si vous êtes abonné à un service, qui fonctionne avec la numérotation décimale, vous devez tout d'abord modifier le mode de numérotation. Voir « Réglage du mode de numérotation ». Vous pouvez enregistrer des contacts sur les touches de 0 à 9 du clavier.

Mémoriser les numéros fréquemment appelés

1. Décrochez le combiné.
2. Appuyez sur la touche Mémoriser.
3. Utilisez le clavier du combiné pour saisir le numéro de téléphone (jusqu'à 16 chiffres).
4. Appuyez sur la touche Mémoriser.
5. Appuyez sur la touche mémoire souhaitée (0 à 9) et appuyez sur la touche Mémoriser.
6. Raccrochez le combiné.

REMARQUE : si vous faites une erreur, utilisez la touche Supprimer pour effacer les chiffres erronés.

Modifier un numéro mémorisé

Répétez les étapes ci-dessus. Le nouveau numéro remplace l'ancien dans la mémoire.

Supprimer un numéro mémorisé

1. Appuyez sur la touche Numéroter.
2. Appuyez sur la touche ▲(+) ou ▼(-) pour sélectionner la touche sur laquelle est mémorisée le contact à supprimer.
3. Appuyez sur la touche Supprimer ; « DELETE » s'affiche à l'écran. Appuyez sur la touche Supprimer pour confirmer.

Appeler à partir du répertoire

1. Décrochez le combiné et appuyez sur la touche Répertoire ou appuyez sur la touche Numéroter.
2. Appuyez sur la touche du clavier correspondant au contact à appeler (0-9). Le numéro est alors composé automatiquement.

OU

1. Appuyez sur la touche Numéroter quand le combiné est sur son socle.
2. Appuyez sur la touche correspondant au contact à appeler et décrochez le combiné .Le numéro est automatiquement composé.

Voir les numéros sauvegardés dans le répertoire

1. Appuyez sur la touche Numéroter.
2. Appuyez sur ▲(+) ou ▼(-) pour accéder à la touche mémoire souhaitée. Le numéro s'affiche alors à l'écran.

Enregistrer un contact dans le répertoire à partir du journal des appels

1. Décrochez le combiné.
2. Appuyez sur la touche Mémoriser.
3. Appuyez sur ▲(+) ou ▼(-) pour sélectionner le numéro que vous souhaitez enregistrer.
4. Appuyez sur la touche Mémoriser.
5. Appuyez sur la touche mémoire où vous souhaitez enregistrer le contact. L'écran clignote si la touche mémoire est occupée.
6. Appuyez sur la touche Mémoriser pour sauvegarder.
7. Appuyez sur la pédale de raccrocher pour quitter le menu.

Insérer une pause

La touche Bis a deux fonctionnalités. Elle permet d'insérer une pause si vous appuyez en premier sur la touche Mémoriser. Cette fonction n'est valide que lors de la sauvegarde d'un numéro sur une touche mémoire. Utilisez la touche Bis pour insérer une pause lorsqu'une pause est nécessaire lors d'une numérotation automatique.

Par exemple, quand vous devez composer le 9 pour passer un appel vers l'extérieur ou entrer un indicatif pour accéder à votre entreprise.

Dans certains cas, vous devez régler la durée de la pause (de 1 à 9 secondes). Le réglage par défaut est de 4 secondes.

1. Décrochez le combiné.
2. Appuyez sur la touche Mémoriser.
3. Appuyez sur la touche Bis.
4. Appuyez sur 1-9 (1 = 1 seconde, 2 = 2 secondes, etc.)
5. Appuyez de nouveau sur la touche Mémoriser.
6. Appuyez sur la touche Flash ou sur la pédale de raccrocher pour quitter le menu.

Utilisation de la touche Flash

Cette fonction permet d'activer les divers services disponibles auprès de votre opérateur, tels que le signal double appel. Si vous vous êtes abonné à ce type de service, veuillez vous reporter aux instructions de votre opérateur sur la manière d'utiliser la fonction Flash.

Pour répondre à un appel entrant pendant une conversation :

- Après avoir entendu la sonnerie du signal double appel, appuyez sur la touche Flash et relâchez-la. Le premier appel est placé en attente pour que vous puissiez répondre au second.

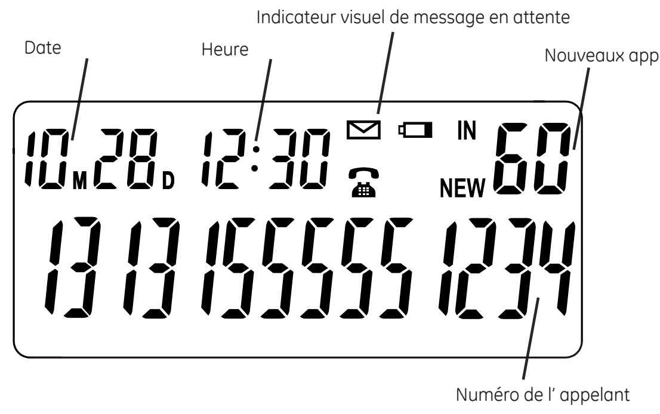
Pour revenir à votre premier appel et mettre le second en attente :

- Appuyez de nouveau sur la touche Flash et relâchez-la. Vous pouvez alors reprendre votre premier appel tandis que le second est mis en attente.

Utilisation de la numérotation temporaire

Si vous utilisez un service utilisant la numérotation décimale, vous pouvez temporairement basculer en mode fréquences vocales. Après avoir composé le numéro, appuyez sur la touche * du téléphone. Vous pourrez ainsi accéder aux services téléphoniques nécessitant une numérotation à fréquences vocales, comme les services bancaires. Une fois que vous aurez raccroché, le téléphone repassera automatiquement en mode numérotation décimale.

IDENTIFICATION DE L'APPELANT



Recevoir et mémoriser des informations relatives à l'Identification de l'appelant

Ce téléphone reçoit et affiche les informations relatives à l'Identification de l'appelant transmises par votre opérateur. Ces informations peuvent contenir le numéro de téléphone, la date et l'heure. Le téléphone est doté d'un journal des appels de 60 entrées. Quand la mémoire est pleine, les informations d'un nouvel appel remplacent automatiquement les informations mémorisées de l'appel le plus ancien. Le message NEW s'affiche à l'écran après réception d'un nouvel appel.

Consulter le journal des appels

- Appuyez sur la touche ▲(+) ou▼(-) pour entrer dans le journal.
- Appuyez sur la touche▼(-) pour faire défiler les appels, du plus récent au plus ancien
- Appuyez sur la touche▲(+) our faire défiler les appels, du plus ancien au plus récent
- Quand tous les appels ont été consultés, le message –End-- s'affiche.

Supprimer un appel du journal

Lorsque vous consultez le journal des appels, vous pouvez supprimer l'appel de votre choix en appuyant sur la touche Supprimer. Le message « DEL ONE » s'affichera. Appuyez de nouveau sur la touche Supprimer pour confirmer la suppression.

Pour supprimer tous les appels

1. Lorsque vous consultez le journal des appels, vous pouvez supprimer tous les appels en appuyant sur la touche Supprimer et en la maintenant enfoncée pendant plus de 4 secondes. DEL ALL? s'affiche à l'écran.
2. Appuyez de nouveau sur la touche Supprimer pour confirmer.

Rappeler un contact à partir du journal des appels

Lorsque vous consultez le journal des appels, vous pouvez rappeler le numéro souhaité en appuyant sur la touche Numéroter.

Si vous avez programmé votre indicatif dans le menu de configuration

1. Utilisez les touches ▲(+) et ▼(-) pour sélectionner le numéro désiré.
- Un numéro à 7 chiffres (par ex. : 555-1234) signifie que l'appel a été émis dans la même zone que la vôtre. Cela ne signifie pas pour autant qu'il s'agit d'un appel local.
- Un numéro à 11 chiffres (par ex. : 1-234-555-1234) signifie que l'appel a été émis dans une zone différente de la vôtre.
2. Appuyez sur la touche Numéroter, modifier si nécessaire le numéro que vous souhaitez rappeler
3. Pour lancer l'appel, décrochez le téléphone.

Si vous n'avez pas programmé votre indicatif dans le menu de configuration

1. Utilisez les touches ▲(+) et ▼(-) pour séléctionner le numéro que vous souhaitez composer. Vous ne verrez que les chiffres du numéro (c.-à-d. : 234-555-1234).
2. Reportez-vous aux étapes 2 à 3 de la rubrique précédente pour effectuer la numérotation.

REMARQUE : si le message « PICKUP PHONE » s'affiche à l'écran, vous ne pouvez faire aucun changement supplémentaire au niveau du numéro de téléphone. Les informations envoyées par l'opérateur indiquent que le numéro est valide et peut être composé (fonction disponible uniquement dans certaines zones). Une fois que vous décrochez le téléphone, le numéro est composé automatiquement.

VOYANT DE MESSAGE EN ATTENTE

Lorsque vous avez un message vocal sur la messagerie vocale de votre opérateur, le voyant de message est allumé. Contactez votre opérateur pour obtenir plus de détails concernant l'abonnement et la disponibilité de ce service.

MESSAGES D'ALERTE BATTERIES FAIBLES

Cet icône indique :

▭ Niveau des piles faible. Remplacez les piles aussi vite que possible pour continuer à utiliser la fonction d'identification de l'appelant.

EN CAS DE PROBLEMES

Pas de tonalité

- Vérifiez tous les câbles pour vous assurer que les branchements sont corrects et non endommagés.
- Vérifiez que la pédale de raccrocher est dans la bonne position

Pas d'affichage

- Remplacez les piles.
- Vérifiez que les piles sont installées correctement.

Le téléphone a sonné, mais aucune information ne s'affiche

- Pour accéder aux informations relatives à l'Identification de l'appelant, vous devez vous abonner auprès de votre opérateur, au service de présentation du nom ou du numéro.
- Si vous êtes abonnés, attendez jusqu'à la deuxième sonnerie avant de répondre.

Le téléphone ne sonne pas

- Vérifiez que le curseur de sonnerie est réglé sur HI.
- Vous disposez peut-être d'un trop grand nombre de téléphones sur votre ligne. Débranchez quelques téléphones.
- Vérifiez qu'il y a une tonalité. S'il n'y a pas de tonalité, reportez-vous aux solutions de la rubrique « Pas de tonalité ».

Votre interlocuteur ne vous entend pas

- Vérifiez que le cordon téléphonique est correctement branché.
- Vérifiez que les autres téléphones branchés en parallèle (le cas échéant) sont raccrochés au moment où vous utilisez le téléphone. Il est normal que le volume sonore soit plus faible lorsque plusieurs téléphones sont utilisés en même temps.

Impossible d'émettre un appel

- Vérifiez que la configuration du mode de numérotation (décimale/fréquences vocales) correspond au service téléphonique auquel vous êtes abonné..

"WEEE" Weight: 0.361 kg

Le matériel hors d'usage doit être jeté en conformité avec les mesures de protection de l'environnement en vigueur. Vous devez ramener le matériel à votre revendeur ou le jeter dans un centre de recyclage homologué.

THOMSON

CE

DECLARATION DE CONFORMITE CE

conformément aux dispositions de la nouvelle directive 1999/5/CE du Parlement Européen et du Conseil du 9 mars 1999 concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunication et la reconnaissance mutuelle de leur conformité ;

THOMSON TELECOM
46, quai A. Le Gallo
92648 BOULOGNE cedex
France

Certifie que
le produit Alcatel Temporis 05 est conforme aux normes et autres documents normatifs suivants

- EN 60950-1 (2001) + A11 (2004)
- EN 55022 (2006) + A1 (2007)
- EN 55024 (1998) + A1 (2001) + A2 (2003)

Cette conformité s'entend pour autant que le produit pour lequel elle est donnée soit installé et utilisé suivant les instructions fournies dans le manuel d'utilisation.

Boulogne, le 22 septembre 2009

Didier GOUJARD
Market Development Director, CNS Europe, Middle East and Africa